

Prospectiva territorial participativa del partido de Chascomús (provincia de Buenos Aires, Argentina): proyecciones hacia 2038 y acciones para 2023.

Módulo Flash Internacional del Mastère AgroParisTech ACTERRA (Francia)
Trabajo de terreno realizado del 19 de mayo al 1 de junio de 2018



Christophe Albaladejo, Luciano Copello y Sylvie Lardon (coord.)
Alumnos Mastère ACTERRA AgroParisTech y equipo argentino de la Red AgriteRRIs

Informe del Mastère ACTERRA y RRI AgriteRRIs
Informe editado por: AgroParisTech, en: Clermont Ferrand (Francia), abril de 2020



Financiamiento del trabajo de investigación:



La *prospectiva territorial participativa* del partido Chascomús ha sido realizada por el Módulo Flash Internacional del Master AgroParisTech ACTERRA del 19 de mayo - 1 de junio de 2020 y la Red Internacional de Investigación AgriteRRIs. La prospectiva se enfocó en los temas siguientes, definidos conjuntamente entre el equipo de investigación de AgriteRRIs y los socios locales, el INTA y el Municipio: "*¿Cuál será el papel de la actividad agropecuaria en los próximos 20 años en el partido de Chascomús y su articulación con otras actividades económicas fuertes: turismo, comercio, industria y servicios? ¿Qué acciones podemos comprometernos a poner en marcha en los próximos 5 años?*". La implementación del método del *juego de territorio* (<http://www.sad.inra.fr/Toutes-les-actualites/Le-jeu-de-territoire>) fue coordinada por Christophe Albaladejo, Luciano Copello y Sylvie Lardon y realizado por los alumnos de la maestría MS ACTERRA, AgroParisTech y el equipo argentino del laboratorio internacional AgriteRRIs. La Dra Sylvie Lardon ha sido la responsable académica del Módulo Flash de ACTERRA. En la Red AgriteRRIs la actividad, coordinada por Christophe Albaladejo y Luciano Copello, se enmarcó en la línea de investigación "Articulaciones socio-territoriales entre ciudades intermedias y espacios rurales" dirigido por Susana Sassone (CONICET IMHICIHU) y François TAULELLE (UT2J Francia).

Autores del informe e investigadores del equipo de terreno:

ALBALADEJO Christophe (INRAE, UNLP FCAyF CONICET IMHICIHU)
BEJAOUI Bilal (AgroParisTech, Mastère ACTERRA)
BOYEZUK Diego (UNLP FCAyF)
BRANDÃO JUNIOR Vinícius (AgroParisTech, Mastère ACTERRA)
CITTADINI Roberto (INTA)
COIFFARD Agnès (INTA)
COPELLO Luciano (UNLP FCAyF)
DESCAMPS Eloïse, Mathilde, Eléonore (AgroParisTech, Mastère ACTERRA)
DIEZ TETAMANTI Juan Manuel (CONICET UNSJB)
FEÜ Lelis Ailin (CONICET UNLP)
FIALLA FOFFOU John Cyril (AgroParisTech, Mastère ACTERRA)
JIMENEZ Laura (CONICET IMHICIHU)
LARDON Loïs Doriane (AgroParisTech, Mastère ACTERRA)
LARDON Sylvie (INRAE AgroParisTech)
LEFEBVRE DE PLINVAL SALGUES Cyril, Nicolas (AgroParisTech, Mastère ACTERRA)
SEBAN Alice, Laure (AgroParisTech, Mastère ACTERRA)
TRIMECH Aymen (AgroParisTech, Mastère ACTERRA)
ZEBAZE NANFAH Vanessa Sonia (AgroParisTech, Mastère ACTERRA)

Prospectiva territorial participativa del partido Chascomús (provincia de Buenos Aires): proyecciones hacia 2038 y acciones para 2023.

Contenido

1. Introducción y problemática	5
2. Contexto territorial.....	6
3. Itinerario metodológico.....	8
3.1. Metodología del juego.....	8
3.2. Fase preparatoria	8
3.3. Entrevistas a los actores locales	9
3.4. Última etapa de la constitución de un equipo de investigación bi-nacional.....	9
3.5. Reuniones preparatorias en el terreno	9
4. El <i>juego de territorio</i> , una metodología para co-construir una visión compartida del territorio.....	9
4.1. Desarrollo general del juego	9
4.2. Mapa base para el Juego de Territorio.....	10
4.3. Fichas temáticas.....	11
5. Resultados del Juego de Territorio.....	12
5.1. Distribución de los participantes.....	12
5.2. Diagnóstico, escenario y pistas de acción de la mesa 1	13
5.3. Diagnóstico, escenario y pistas de acción de la mesa 2	17
5.4. Diagnóstico, escenario y pistas de acción de la mesa 3	20
5.5. Diagnóstico, escenario y pistas de acción de la mesa 4	23
5.6. Diagnóstico, escenario y pistas de acción de la mesa 5	26
6. Análisis y devolución pública.....	30
6.1. Diagnóstico	30
6.2. Desafíos	30
Identificación de los desafíos	31
Espacialización de los desafíos: <i>Desafíos diversificados para un territorio desequilibrado</i>	33
Debate sobre los “ <i>desafíos espacializados</i> ” durante la reunión de devolución:.....	43
6.3. Las acciones.....	44
Clasificación de las acciones	44
6.4. Vínculos con las actividades agropecuarias.....	48
Debate sobre los <i>vínculos entre desafíos y acciones</i> durante la devolución pública	54
6.5. Presentación de nuestro escenario futuro.....	56

Descripción del escenario prospectivo:	57
Debate sobre <i>nuestro escenario</i> en la devolución pública:.....	57
6.6. Nuevos aportes a la reflexión a partir de los debates durante la devolución pública	58
Modelos de producción y de desarrollo turístico controvertidos:	58
Pistas de gobernanza a profundizar:.....	58
Pistas de acciones territorializadas a desarrollar.....	59
¿Cómo seguir con esta prospectiva?	59
6.7. Imágenes de la reunión de devolución pública.....	59
7. Análisis crítico a partir de la experiencia de participación en el Juego de Territorio	
Chascomús 2018	61
7.1. Lo que permite el juego de territorio.....	61
7.2. Los límites del Juego de Territorio:	61
7.3. Aplicación eventual a otros territorios.....	62
7.4. Cómo seguir en el caso del territorio de Chascomús	62
8. Conclusión sobre la experiencia del equipo francés en Argentina.....	63
ANEXOS	65
Anexo 1. Lista de participantes del equipo franco-argentino	66
Anexo 2: Esquemas de coremas para contar Chascomús de otra manera	67
Anexo 3: Retratos de dos productores de Chascomús.....	69
Anexo 4. Comparación metodológica.....	71
Anexo 5: Foco sobre el ejercicio de los choremas.	74
Anexo 6: Problemáticas metodológicas	76

1. Introducción y problemática

El municipio de Chascomús y la agencia local INTA en asociación con la red de investigación internacional AgriteRRIs vienen realizando desde noviembre de 2017 una reflexión prospectiva sobre el futuro del sector agropecuario en el territorio de Chascomús y su vinculación con las otras actividades económicas. Este enfoque tiene como objetivo anticipar los cambios en la actividad agropecuaria y su relación con las otras actividades económicas del territorio durante los próximos veinte años. El objetivo lleva a imaginar relaciones más estrechas de la actividad agropecuaria con el turismo, los servicios, la industria y el comercio, y a diseñar las acciones que se implementarán en el corto plazo (en los próximos cinco años).

Se propuso dirigir dos planes de prospectiva: a largo plazo tomar en cuenta los próximos 20 años como horizonte, y en el mediano plazo, generar propuestas de acciones concretas para los próximos 5 años, en acuerdo con el horizonte establecido de un marco de tiempo más amplio. En esta perspectiva territorial, los socios locales que colaborarán en esta prospectiva (el municipio y el INTA local), los actores locales convocados (participantes en el juego del territorio) y los actores locales consultados (a través de entrevistas y de su participación en la reunión de la devolución), pertenecen todos al partido de Chascomús (en su configuración territorial del 2017). Sin embargo, la escala del territorio sobre el que están representados los datos y las discusiones, excede los límites del partido de Chascomús, incluyendo otros partidos circundantes en particular Lezama.

El proyecto ha sido llevado a cabo por AgroParisTech y el INRAE por parte de Francia. Por la Argentina, participaron la Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales de la UNLP, el CONICET y el INTA. La actividad se enmarcó en las actividades de la Red de Investigación Internacional AgriteRRIs, que asocia instituciones de investigación y educación superior de Argentina, Brasil y Francia. Se trata en efecto de tres países con larga trayectoria en la actividad agropecuaria y en particular la agricultura familiar, lo que motiva el desarrollo de una investigación conjunta sobre las transformaciones en la agricultura, las áreas rurales, la profesión de ingeniero agrónomo y las políticas públicas que conciernen esta actividad económica y social. AgriteRRIs está coordinado por Christophe Albaladejo por Francia, William Santos de Assis por Brasil y Amalia Lorda por Argentina.

AgriteRRIs se estructura en cuatro ejes de investigación:

- Eje 1: Gestión territorial, relaciones entre el mundo rural y las ciudades.
- Eje 2: Políticas públicas para el sector agrícola: Observatorios territoriales y capacitación de agentes de cambio.
- Eje 3: Dinámica del conocimiento e innovación.
- Eje 4: Dinámica de ecologización en las explotaciones agropecuarias.

El trabajo de investigación realizado en Chascomús, se ubica en la articulación entre los ejes 1 y 2. Más específicamente, esta parte de la línea de investigación dirigida por la Dra Susana Sassone y el Dr. François Taulelle: “Articulaciones socio-territoriales entre ciudades intermedias y espacios rurales, comparaciones entre Francia y Argentina”.

El dispositivo llamado *Prospectiva territorial participativa del territorio de Chascomús*, ha sido diseñado en el marco del módulo “Flash Internacional” de la maestría Mastère Spécialisé®

ACTERRA de AgroParisTech en Clermont-Ferrand, cursado por sus ocho estudiantes, supervisados por la Dra. Sylvie Lardon, (INRA y AgroParisTech) y en acompañamiento de Loïs Lardon, pasante de la Universidad Lyon 3 (Francia), que ha realizado el blog: <https://jeudeterritoirechascomus.wordpress.com/>. Este dispositivo ha sido realizado en cooperación con el equipo argentino (ver **Anexo 1**). El presente informe es realizado por el equipo francés, junto al Dr. Christophe Albaladejo y el alumno de Ingeniería Agronómica, Luciano Copello, quien participó en el marco de su trabajo final de grado en la UNLP (Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales).

2. Contexto territorial

Para familiarizarse con el territorio, el grupo de investigación de AgriteRRIs propuso la presentación de Chascomús por parte de dos investigadores, que por su trayectoria y experiencias en esta localidad, describieron el territorio con relatos complementarios:

- Raúl Pérez (Ingeniero Agrónomo, investigador del Instituto de Investigación del INTA sobre Agricultura Familiar), quien habló sobre la historia de Chascomús y en particular la evolución de la ganadería.

Su intervención se ha orientado fuera de los límites del partido de Chascomús, reconstruyendo la historia de la región pampeana desde la llegada de colonos europeos a América, hasta la actualidad; centrándose en la región que nos interesa la cuenca del Salado. Un dibujo coremático (ver **Anexo 2**) permite reconstruir la historia relatada.

- Laura Jiménez (Profesional del Consejo Nacional de Ciencia y Técnica, CONICET), habló sobre el atractivo turístico de Chascomús.

Algunos elementos de síntesis esenciales para la prospectiva

Las grandes llanuras de pastizales, en épocas de la conquista, fueron gradualmente colonizadas por rumiantes, lo que cambió profundamente el paisaje. Durante grandes períodos, estos pastizales han sido mejorados. Heredero de esta historia, Chascomús sigue siendo una región basada fundamentalmente en la cría de rumiantes (ganado vacuno de carne, principalmente ganadería de cría).

En los años posteriores a la llegada de los primeros colonos europeos, algunas especies (caballos y ganado) entraron gradualmente en una condición “salvaje”, creándose grandes tropas libres que colonizaron los espacios pampeanos. Luego, estas tropas fueron cazadas principalmente por el cuero, en un principio, y su carne después, ya que podía ser vendida en forma de *carne salada* a Brasil y Cuba para alimentar a los esclavos. El avance del frente de colonización y la ocupación definitiva de las tierras, condujeron al desarrollo de la ganadería basada en el pastoreo. Finalmente, el comercio internacional de carne y el uso de barcos frigoríficos, ha permitido el envío de carne fresca a Europa y al resto del mundo.

La estructuración de cuencas de consumo, especialmente Buenos Aires, contribuyó al desarrollo productivo de ciertos establecimientos, de pequeñas y medianas explotaciones. La

cría de ganado vacuno y ovino, también se desarrolló en el territorio y fue tecnificándose progresivamente .

A mediados del siglo XX, las líneas de ferrocarril y las incorporaciones de transportes de cargas refrigeradas permitieron el desarrollo de la actividad lechera. El partido de Chascomús, se convierte entonces en un importante centro de producción lechera. Incluso este partido ha sido una referencia en el proceso de modernización de la producción de leche en Argentina, con la creación especialmente de una gran cooperativa.

En los años 1990, la modernización y racionalización del sector, pero sobre todo el declive de la industria procesadora de la localidad de Gándara, a 15 km al norte de Chascomús, llevan al cese de la actividad láctea en el partido. No obstante, esta actividad pudo desarrollarse en otros centros del país.

Sin embargo, la ganadería sigue siendo una actividad muy importante para la zona y en particular para Chascomús, con cierta especialización en la cría de ganado vacuno para carne, que fue aún más marcada cuando el territorio de Lezama se separó, debido a que la mayor parte de la actividad láctea residual, estaba y está presente en el territorio del nuevo partido de Lezama.

Una política pendular en Argentina:

El contexto político histórico del país se caracteriza por una dinámica de "diente de sierra". Hay una fuerte alternancia de grandes períodos donde el Estado está ausente, y otros de un pronunciado nacionalismo, con un fuerte impacto en el desarrollo de los territorios. En el partido de Chascomús, por ejemplo, el declive de la industria láctea en la década de 1990 se corresponde con un período de fuerte retirada del Estado en términos de políticas públicas para la actividad agropecuaria.

La dinámica turística en Chascomús:

En los años 1990, muchos actores locales y no locales toman conciencia del potencial turístico patrimonial de Chascomús (la ciudad y sus edificios históricos, Museo Pampeano; particularmente bien conservados) cultural, y natural (alrededor de las lagunas). Chascomús, deja de ser así un lugar "de paso" hacia las estaciones balnearias de la costa atlántica, para convertirse en un destino turístico, valorizado principalmente por los porteños. Los habitantes de Buenos Aires ven a Chascomús como un "pueblo" y vienen en busca de la naturaleza y la tranquilidad. Está valorizado también su patrimonio edilicio histórico, que refuerza el interés turístico. Para estos visitantes, lo "rural" es la ciudad de Chascomús y de hecho hay pocas visitas y estadías fuera de la zona urbana o hacia los bordes de la laguna.

Este turismo nacional, ha visto el desarrollo y crecimiento de su capacidad de alojamientos turísticos, específicamente los campings alrededor de la laguna. Así también, la gastronomía se ha desarrollado y representa un factor de importante atractivo. Un proceso de "patrimonialización" de eventos y lugares de la localidad acompaña igualmente este desarrollo, estableciéndose por ejemplo, un circuito turístico Raúl Ricardo Alfonsín en la ciudad (el primer presidente en Argentina luego del regreso de la democracia en 1983, que

era de Chascomús), e incluso, visitas a los centros de Ciencia y Tecnología y a ciertas fábricas locales.

La población de 40.000 habitantes se duplica durante los períodos turísticos, y plantea la cuestión del posicionamiento de Chascomús como polo turístico. Surgen ideas sobre la posibilidad de convertirlo en un centro de congresos, tratando de transformar la estacionalidad turística, prolongando la actividad durante todo el año y así evitar la capacidad ociosa de alojamiento fuera de temporada.

Pistas para el juego de territorio (por interpretación de los relatos):

El paisaje, fue construido en torno a la historia de la cría de ganado vacuno y asentamientos humanos, con una importancia momentánea de la lana de oveja ("fiebre de la lana, como la fiebre del oro en otros lugares") y de la producción láctea, que han desaparecido en el contexto actual. Historias de ganado lechero y de carne se entrelazan y constituyen la identidad de las comunidades rurales, aunque la industria láctea ha desaparecido. Sin embargo, la producción y el procesamiento de lácteos, nos parece una actividad particularmente bien adaptada a la venta de productos locales diversificados, con alto valor agregado, y a los circuitos cortos en zonas urbanas, por lo que podría ser un complemento excelente para la actividad turística.

Un sector turístico en desarrollo, plantea la cuestión de su futura articulación con la actividad de cría y, en general, su inserción en las zonas rurales circundantes.

3. Itinerario metodológico

3.1. Metodología del juego

El itinerario metodológico del juego de territorio en Chascomús se puede dividir en cuatro fases principales: reuniones durante la fase preparatoria de noviembre 2017 a mayo 2018 y la constitución de las fichas de juego, entrevistas previas en mayo 2018, el juego del territorio y el análisis de los resultados a fines de mayo hasta julio de 2018.

3.2. Fase preparatoria

Entre noviembre de 2017 y mayo de 2018, una decena de reuniones permitieron constituir un equipo de investigación argentino, centrado en el UNLP, pero también con investigadores del CONICET y del INTA, y establecer una colaboración con dos socios clave de la investigación: el INTA local (AER Chascomús e INTA Cuenca del Salado), y el Municipio (Dirección de Producción y Secretaría de Planificación y Turismo, como también el intendente y sus colaboradores más cercanos). La cuestión central de la prospectiva surgió del trabajo de este grupo.

Entre marzo y mayo de 2018, el trabajo final de carrera de Luciano Copello permitió lograr una versión casi final de las fichas del Juego de Territorio. En relación a lo que suele suceder en Francia cuando se programa un juego de territorio, esta fase ha sido difícil en Argentina

(comparativamente a Francia), debido a la dificultad que presenta para recopilar información sobre un distrito determinado.

3.3. Entrevistas a los actores locales

Durante la fase de preparación, veinte entrevistas fueron realizadas por Luciano Copello con diferentes actores del territorio (productores, instituciones, profesionales relacionados con los servicios de salud, turismo y comercio de la ciudad, entre otros), y diez entrevistas fueron realizadas por el equipo franco-argentino en el terreno.

El retrato de dos productores fue realizado, permitiendo mostrar la diversidad de las prácticas agropecuarias y su vinculación con el territorio (ver **Anexo 3**).

3.4. Última etapa de la constitución de un equipo de investigación binacional

Las dos exposiciones en el INTA de Buenos Aires, por parte de Sylvie Lardon (INRAE y AgroParisTech) y de Juan Manuel Diez Tetamanti (CONICET Univ. SJB) establecen los marcos metodológicos (ver **Anexo 4**).

Dos días de seminario en La Plata permitieron terminar de ajustar la constitución de un equipo franco-argentino AgroParisTech (con INRAE) - UNLP (con CONICET e INTA) y apropiarse de las metodologías (ver **Anexo 5**).

3.5. Reuniones preparatorias en el terreno

Una reunión de trabajo “de puesta en marcha” fue realizada en Chascomús, con el objetivo de presentar el método y definir junto con los socios locales (el INTA y la Municipalidad), la modalidad de participación de los actores locales. La reunión permitió además identificar incomprendiones metodológicas y realizar las adaptaciones necesarias para el contexto argentino (ver **Anexo 6**).

4. El juego de territorio, una metodología para co-construir una visión compartida del territorio

4.1. Desarrollo general del juego

El equipo franco-argentino, se reunió el lunes 28 de mayo de 2018 por la mañana, para preparar la distribución de tareas y roles e instalar el material necesario (mesas, mapas, fichas temáticas, etc.) en las instalaciones donde se llevó a cabo por la tarde el *Juego de territorio*.

La actividad comenzó con la presentación del objetivo del juego (de manera general), luego los actores locales (jugadores) fueron invitados a ocupar sus respectivos lugares en cada una de las mesas integradas por 7 participantes, dos animadores (un francés y un argentino, uno

de ellos bilingüe) y dos observadores (encargados de tomar nota de informaciones, intercambios y comportamiento de los jugadores).

En una primera fase, los jugadores han sido invitados a identificar y representar en un mapa las dinámicas y los desafíos para su territorio, a su criterio, usando como disparadora la información de las fichas temáticas que poseen a su disposición. Al final de esta etapa, un representante del grupo realiza una devolución en plenario de principales ideas planteadas en su mesa y su justificación.

Durante la segunda fase del juego, a partir de las dinámicas observadas y los desafíos identificados, cada grupo (por mesa) enunció un escenario futuro para territorio. Finalmente, una tercera fase que consistió en proponer pistas de acción, a poner en marcha en el mediano plazo, en relación al escenario futuro planteado y la pregunta central sobre el lugar de las actividades agropecuarias en el territorio. Los escenarios futuros y pistas de acción han sido también expuestos en plenario. El juego terminó en un momento de intercambio abierto, durante el cual los participantes dieron sus impresiones y comentarios sobre el interés del dispositivo.

4.2. Mapa base para el Juego de Territorio

Un mapa base del territorio fue elaborado con anticipación (en abril-mayo 2018) en diálogo con los socios locales, y como resultado de las entrevistas previas realizadas. El mapa debía presentar solo algunos elementos de referenciación espacial: los pueblos, las rutas de comunicación, la red hidrográfica; ya que la idea era que constituya un soporte de dibujo para los participantes durante el juego de territorio. El mapa base de formato A0 se imprimió en blanco y negro, con tonos más bien grises, sin demasiada información para que luego resalten mejor los dibujos realizados de los actores en las mesas del Juego de Territorio.

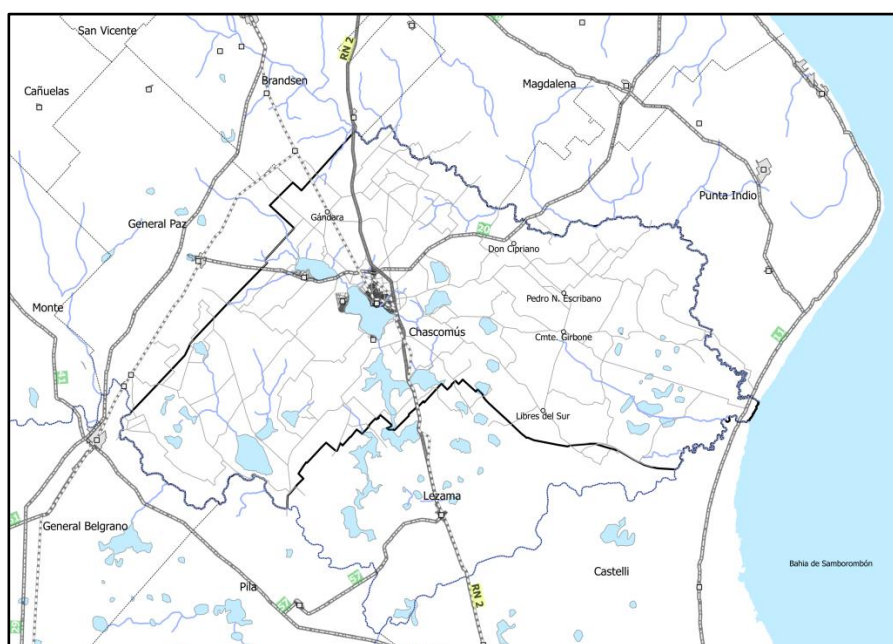


Figura 1: Mapa base a disposición de los participantes en las mesas del Juego de Territorio

4.3. Fichas temáticas

Un total de catorce fichas fueron elaboradas previamente (entre marzo y mayo 2018) en relación a las siguientes temáticas: límites administrativas, explotaciones agropecuarias y uso de la tierra, actividades ganaderas, agricultura y ganadería, recursos naturales, características edafoclimáticas, desplazamiento y transporte, población, turismo, empleo, educación y salud.

La información contenida, proveniente principalmente de publicaciones oficiales y datos estadísticos, fue completada con algunas informaciones claves obtenidas en las entrevistas realizadas por el equipo de investigación. La versión final de las fichas fue utilizada en el juego de territorio, siendo distribuidas dos fichas por jugador con el fin de ayudar a cada uno a intervenir en su mesa en la representación espacial de los datos en forma gráfica.

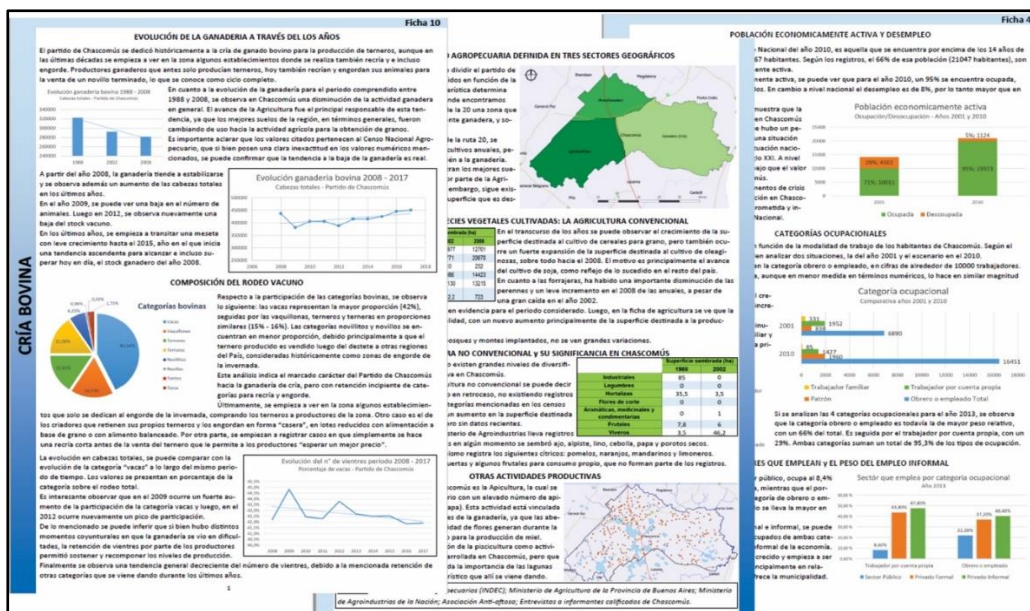


Figura 2 – Un ejemplo de ficha.

El siguiente cuadro muestra la distribución de las fichas temáticas por jugador. Como se puede observar, los temas para cada jugador varían de uno a otro.

N° de jugador	Fichas temáticas	
Jugador 1	Características edafoclimáticas (6)	Desplazamiento y transporte (5)
Jugador 2	Límites Administrativos (1)	Población (2)
Jugador 3	Explotaciones agropecuarias y usos del suelo (8)	Turismo (12)
Jugador 4	Actividades ganaderas (9)	Empleo y ocupación (4)
Jugador 5	Agricultura (11)	Educación y salud (3)
Jugador 6	Ganadería bovina (10)	Industria (13)
Jugador 7	Recursos Naturales (7)	Comercio y servicios (14)

Tabla 1 – Repartición de las 14 fichas en las mesas del Juego de Territorio.

5. Resultados del Juego de Territorio

5.1. Distribución de los participantes

Los actores que participan en el juego del territorio, fueron elegidos de acuerdo a la pregunta central formulada en conjunto con los socios locales (INTA y el Municipio). Es en particular para poder tener elementos en relación a esta pregunta que los productores estuvieron más fuertemente representados en las mesas. Este trabajo de composición de las mesas del Juego de Territorio, fue el tema de trabajo de cuatro reuniones preparatorias en marzo, abril y mayo 2018. Los investigadores de la UNLP, INRAE, CONICET hablaron principalmente sobre la función de cada uno de los siete participantes en cada una de las mesas. El principio de base de la formación de las mesas, es tener la máxima heterogeneidad de actores en cada una de ellas, y por lo tanto, tener mesas lo más idénticas que sea posible en términos de representatividad social. En efecto, si bien la idea es tener en el Juego de Territorio la más grande diversidad de actores, esta diversidad no puede expresarse a nivel de los plenarios, donde no podría darse un tiempo suficiente de expresión a cada actor, sino en las mesas, donde es posible, dado el bajo número de participantes (7 por mesa) y dado el dispositivo (dibujando en el mapa), que cada uno haga valer su punto de vista. Se logran de esta manera tantos diagnósticos y tantas perspectivas que el número total de mesas, dejando así bien en claro que no existe “el” diagnóstico ni “la” perspectiva de Chascomús, sino que son producciones ad hoc, constantes y diversas y que en realidad, el diagnóstico y la perspectiva son debates constantes y siempre inacabados, pero que deben ser preparados y fomentados.

La elección de las personas concretas que responden a las "funciones" identificadas en cada mesa fue esencialmente llevada a cabo por los socios locales, que son los únicos que conocen perfectamente a todos los actores de Chascomús. También, fueron nuestros socios locales, el INTA y el Municipio, quienes hicieron las invitaciones personalmente. Una tarjeta de invitación fue entregada a cada uno de los actores invitados, durante una visita personalizada para explicar en qué consistía el juego de territorio. Esta importante y esencial tarea de invitación, alcanzó a un total de 35 personas.

Debido a la amplitud de los temas a abordar, el equipo de investigación ha buscado tener en cada mesa, la representación de las siguientes funciones:

- *Producción ganadera*: productor ganadero pequeño, productor ganadero mediano, consignatarios de hacienda, gran productor de cría, empleado rural.
- *Otras producciones*: ovinos, apicultura, mixto, agricultura, porcinos.
- *Turismo*: prestador turístico del casco urbano que sea un “gastronómico”, prestador turístico del casco urbano que ofresca “alojamiento”, prestador turístico del casco urbano que apunte a “congresos y convenciones”, prestador turístico rural de “estancias”, sector de planificación y turismo de la Municipalidad.
- *Asesor*: grupos CREA, Asociación Rural de Chascomús, Asociación Anti aftosa, técnico del INTA, profesionales agrónomos y veterinarios.
- *Industria y comercio*: agronómicas y/o veterinarias, agroindustria ganadera, actividad industrial, cámara de comercio, centros de acopio.
- *Instituciones*: escuelas o consejo escolar, sector de producción de la Municipalidad, INTA, Instituciones deportivas, Instituciones de salud.

- *Otras instituciones:* Cultura, Sindicato de trabajadores rurales, Constructoras o inmobiliarias, INTECH, Industrial Innovador.

Por lo tanto, los 35 participantes elegidos representaron una gran diversidad de actores, de acuerdo con las principales dinámicas del territorio. Cabe señalar, sin embargo, que solo dos mujeres fueron invitadas y que no se encuentran representadas en las categorías socio-profesionales. Es el mayor sesgo que ha tenido este trabajo de investigación y que es para tener en cuenta en una visión crítica del proceso y de los resultados.

Recordemos que la redacción de los diagnósticos y de las prospectivas que siguen, no expresan el punto de vista de los autores de este informe, sino de los participantes de las cinco mesas, con sus propias expresiones en particular en cuanto a los títulos que las han dado a cada uno de los mapas que dibujaron.

5.2. Diagnóstico, escenario y pistas de acción de la mesa 1

Diagnóstico de la mesa 1: “Un gigante con pies de barro”

En este diagnóstico, hay una disminución significativa en la población rural, que puede explicarse, según los participantes a la mesa, por varias dinámicas del territorio. En primer lugar, el levantamiento de la línea ferroviaria y el cierre de la industria de Gándara llevaron a la desaparición de la actividad lechera en el territorio, y han cerrado los antiguos centros lecheros. De las 350 explotaciones lecheras de la década de 1980, hoy solo quedan 5 o 6. La gente ha abandonado el campo, lo que ha provocado la desaparición de pequeños pueblos, especialmente en el sector este del territorio.

Además, la falta de infraestructura, especialmente de las escuelas accesibles en las zonas rurales, conduce a un éxodo de la población rural hacia la ciudad de Chascomús. La falta de inversión de las autoridades públicas en la infraestructura en el medio rural (camino, escuelas...) contribuyó a este éxodo rural.

El territorio es ampliamente inundable, debido al bajo relieve y la naturaleza de los suelos impermeables. La heterogeneidad de los suelos permite una variedad de actividades:

- A la escala del territorio, el 87% de las superficies están dedicadas a la cría. Debido a la calidad de los suelos, el Este es principalmente un área de pastizales naturales, mientras que el Oeste ofrece más potencial para la agricultura. La ruta 2 divide la parte rural del territorio y diferencia las áreas más o menos productivas.
- A nivel de explotaciones agropecuarias, los suelos adaptados a la agricultura están fragmentados, por lo que se presenta una heterogeneidad dentro de las mismas.

El turismo se desarrolla en la parte urbana del territorio, así como la oferta de servicios.

El territorio es por lo tanto un "gigante" en términos de potencial de producción, diversidad de actividades y de atractivo. Pero este gigante tiene pies de barro debido a sus debilidades en términos de infraestructura, de educación, de desaparición de actividad...

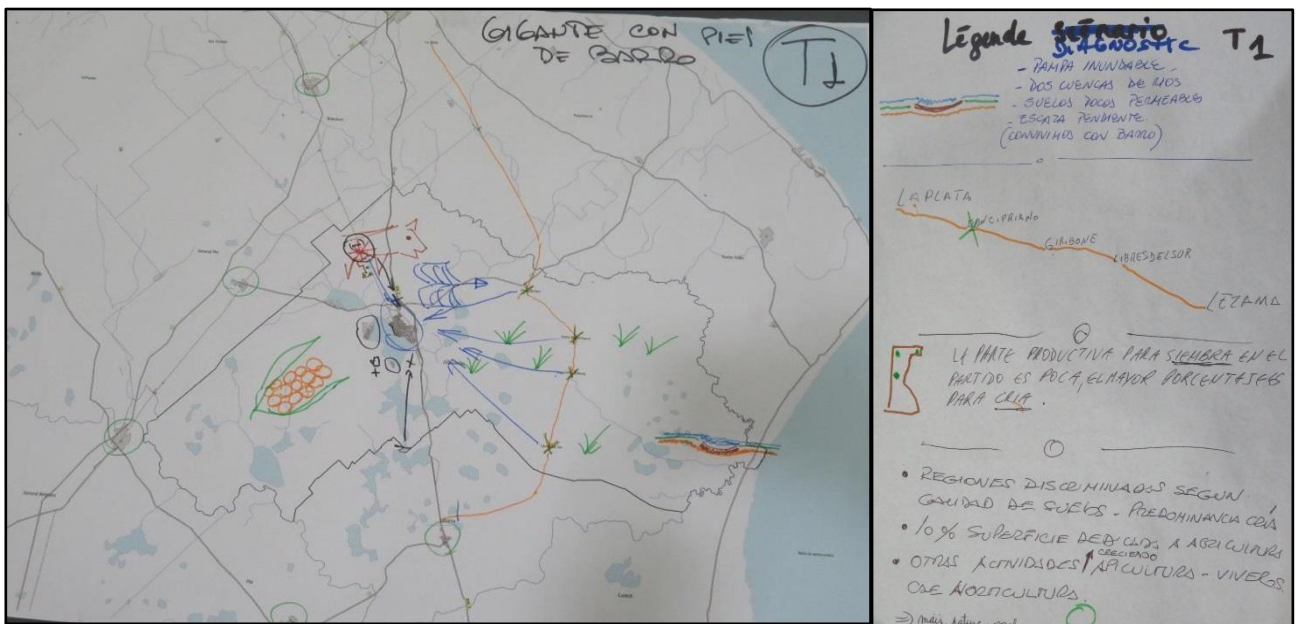


Figura 3 - Mapa y leyenda del diagnóstico de la mesa 1

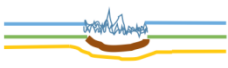


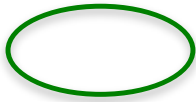





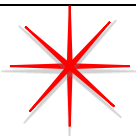


N° de jugador	N° ficha temática	Figura	Leyenda
1. Agronomías y veterinarias	Características edafoclimáticas (6)		Suelos impermeables y una pampa inundable.
2. Pequeño productor de cría	Población (2)		La eliminación de la línea férrea contribuye a la desaparición de pequeños pueblos rurales.
3. Productor de ovinos	Agricultura (11)		El territorio no es homogéneo. Las áreas cultivadas / agrícolas están dispersas por todo el territorio, e incluidas en la ganadería.
4. Técnico de CREA	Actividades ganaderas(9)		Desaparición de la red de productos lácteos y la actividad de producción lechera.
			Alrededor del 10% de la agricultura, principalmente en la parte Oeste del territorio.
			Un territorio ganadero bovino, 87% del territorio
			Predominio del pastizal natural. Particularmente en el Este, zona de bajo potencial agrícola
5. Prestador turístico casco urbano sector gastronómico.	Educación y salud (3)		Pocos establecimientos escolares de calidad.
			Cierre de escuelas rurales, los estudiantes van a estudiar a Chascomús
6. Representante de la municipalidad por turismo	Ganadería (10)		Cierre de la industria láctea Gándara
			Migración de personas a la ciudad
			Desarrollo de turismo y servicios en la ciudad

Tabla 2 – Leyenda del mapa de diagnóstico de la mesa 1

Escenario a futuro de la mesa 1: “Comunidad sostenible: sin desigualdades y con buenas practicas”.

Se trata de un escenario de un Chascomús mucho más equilibrado entre el territorio rural y el casco urbano, con una re-dinamización del mundo rural y los sistemas productivos que valorizan la producción natural, que ofrece más empleo y representa un atractivo para el mundo urbano.

Las localidades rurales en el territorio (los pueblos), son revitalizadas, la población vuelve al campo gracias al desarrollo de las infraestructuras. Para esto, es necesario tener electricidad, una buena conexión a Internet, caminos rurales de mejor calidad que hagan que las escuelas sean accesibles tanto para los estudiantes como para los maestros. La red de escuelas rurales es de calidad y capacita los alumnos en prácticas agropecuarias sostenibles. Las escuelas se convierten en centros que reciben turistas para promover la producción y los saberes locales.

Se crea una "imagen de marca" de un “Chascomús medioambientalmente saludable”, donde las "buenas prácticas" son utilizadas por todos los sectores económicos. Este escenario es posible a partir de un trabajo coordinado entre las autoridades públicas, pero también con la participación activa de las diferentes franjas de la población.

Mesa 1: Comunidad sustentable, sin desigualdad y buenas prácticas

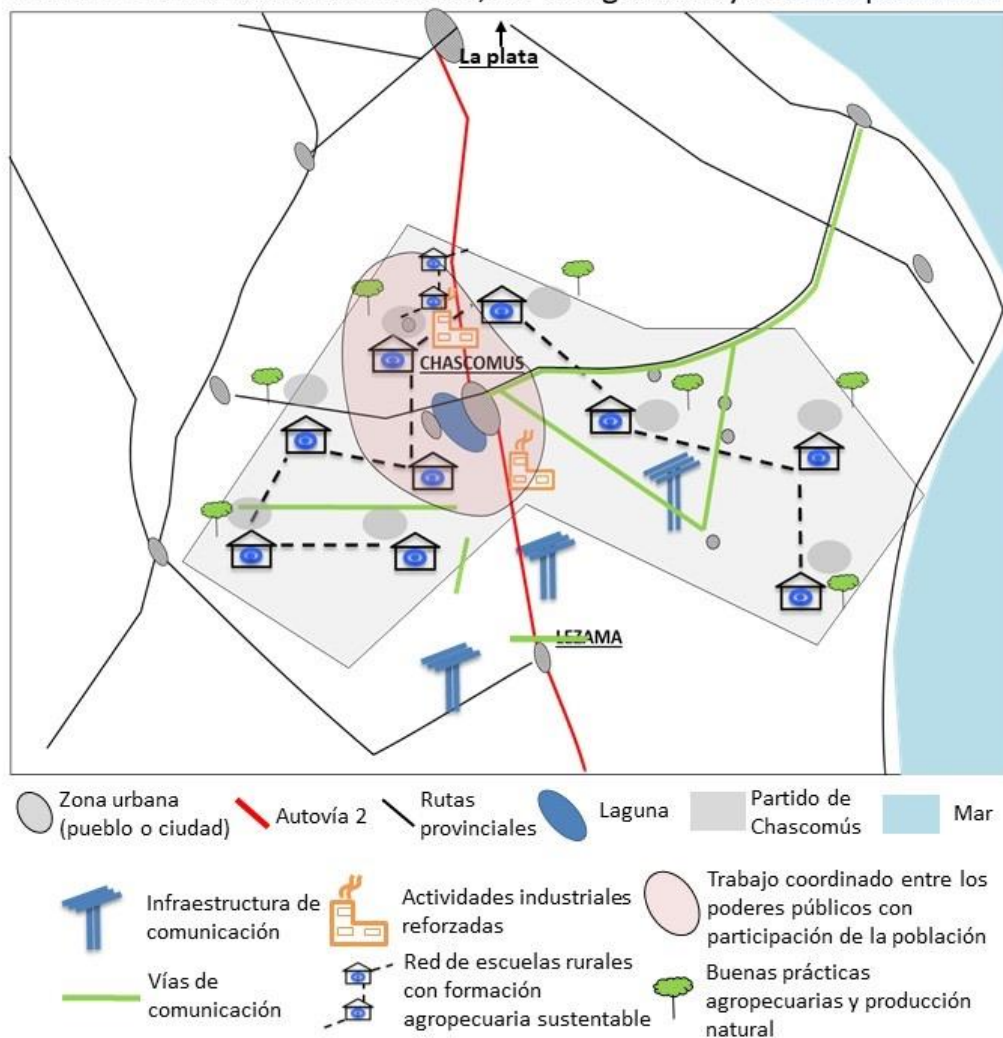


Figura 4 – Mapa de la prospectiva de la mesa 1

Temáticas	Acciones específicas
Educación	- Mejorar la oferta educativa rural - Desarrollar estrategias para fortalecer la complementariedad entre la escuela y el mundo del trabajo
Infraestructura	Los productores se organizan para mejorar los caminos rurales
Servicios	- Desarrollar los medios de comunicación (tecnología)
Oferta de turismo	- Una red de escuelas rurales permite a los turistas descubrir los saberes rurales y locales.

Tabla 3 – Acciones propuestas por la mesa 1

5.3. Diagnóstico, escenario y pistas de acción de la mesa 2

Diagnóstico de la mesa 2: “Ciudad colapsada, interior del partido desierto”.

Hay grandes deficiencias en las vías de comunicación dentro del partido. El acceso principal se hace en sentido Norte-Sur, pero no hay camino pavimentado hacia el interior (dirección Este-Oeste). Sería necesario sin embargo tener un buen acceso al territorio desde los cuatro puntos cardinales.

Por otro lado, es necesario que los jóvenes del campo tengan acceso a equipamientos y servicios de primera necesidad para poder permanecer allí: internet, electricidad, teléfono... Y eso no se da en la actualidad. En algunos años, se sentirá falta de mano de obra en las zonas rurales. Se nota ya que cada vez hay menos personas trabajando en el campo.

Finalmente, la ciudad queda paralizada por la llegada de la población del gran Buenos Aires. No hay programación o planificación para enmarcar este crecimiento. Además, estos nuevos pobladores no tienen el conocimiento para trabajar en la ciudad. El resto del distrito se encuentra deshabitado.

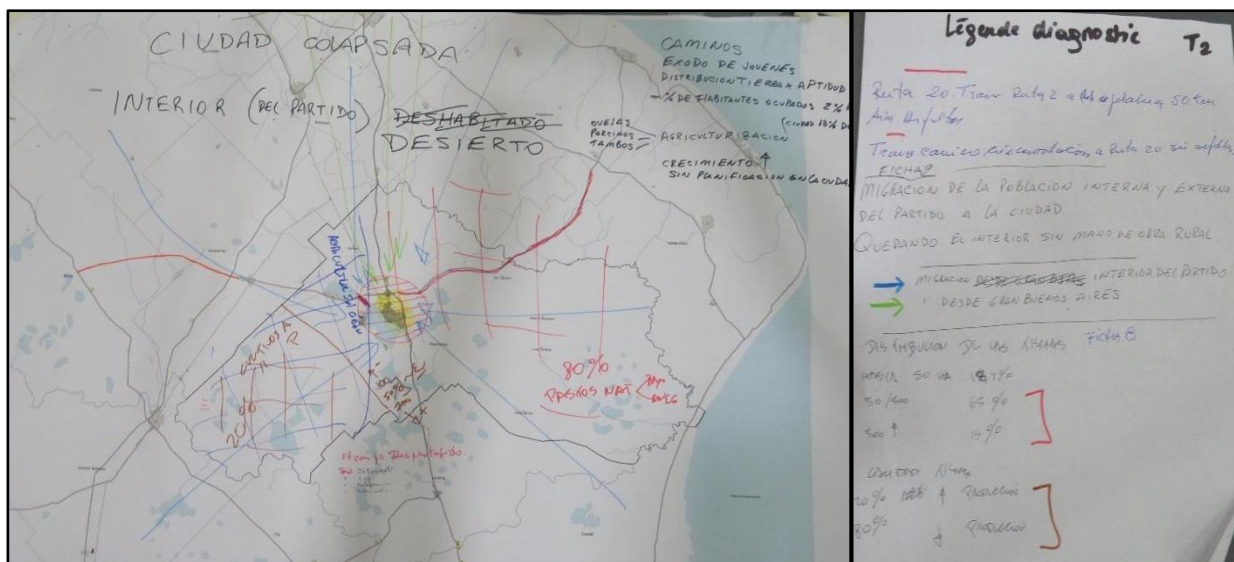


Figura 5 - Mapa y leyenda del diagnóstico de la mesa 2




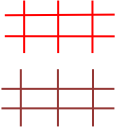


N° de jugador	N° ficha temática	Figura	Leyenda
1. Turismo de alojamiento	Desplazamiento y transporte (5)		Sección de la ruta 20 sin pavimentar.
2. Industria alimentaria	Población (2)	 	Migración hacia el centro del partido Migración desde el Gran Buenos Aires La migración interna y externa a la ciudad deja el interior de la tierra sin mano de obra
3. Productor apícola	Explotaciones agropecuarias y uso de la tierra (8)	No representado en el mapa	Distribución de tierras Tendencia a la expansión en tamaño de las explotaciones
3. Productor apícola	Explotaciones agropecuarias y uso de la tierra (8)		Los cultivos (20% de las superficies) aumentan sobre los pastizales (80% de las superficies)
4. Asociación rural de Chascomús	Empleo (4)	No representado en el mapa	Solo el 2.4% de los empleos se encuentran en áreas rurales. Los servicios domésticos en el área urbanizada ocupan el 13.2% de los activos.
5. Municipalidad sector producción	Agricultura (11)		"Agriculturización": 20% de la superficie actual, con un aumento de la soja en detrimento de otros cultivos
6. Apicultor	Comercio y servicios (14)		Crecimiento desproporcionado de la ciudad, sin control ni planificación

Tabla 4 – Leyenda del mapa de diagnóstico de la mesa 2

Escenario de la mesa 2: “desarrollo y descentralización”

Se trata de tener un crecimiento ordenado. Las vías de comunicación son un desafío importante: la idea sería tener rutas de comunicación en las direcciones Este-Oeste y Norte-Sur. Estas comunicaciones favorecerían a su vez, la instalación de industrias a los bordes de las rutas en diferentes puntos, lo cual permitiría formar “polos industriales”.

Por otro lado, conectar los pueblos cercanos sería una oportunidad para su desarrollo: rehabilitar un viejo circuito turístico, facilitar el empleo local mediante la creación de pequeñas industrias procesadoras para valorizar la materia prima... Finalmente, los actores quieren tener una Universidad técnica de excelencia, con el fin particular de formar mano de obra que sea capaz de trabajar en el campo.

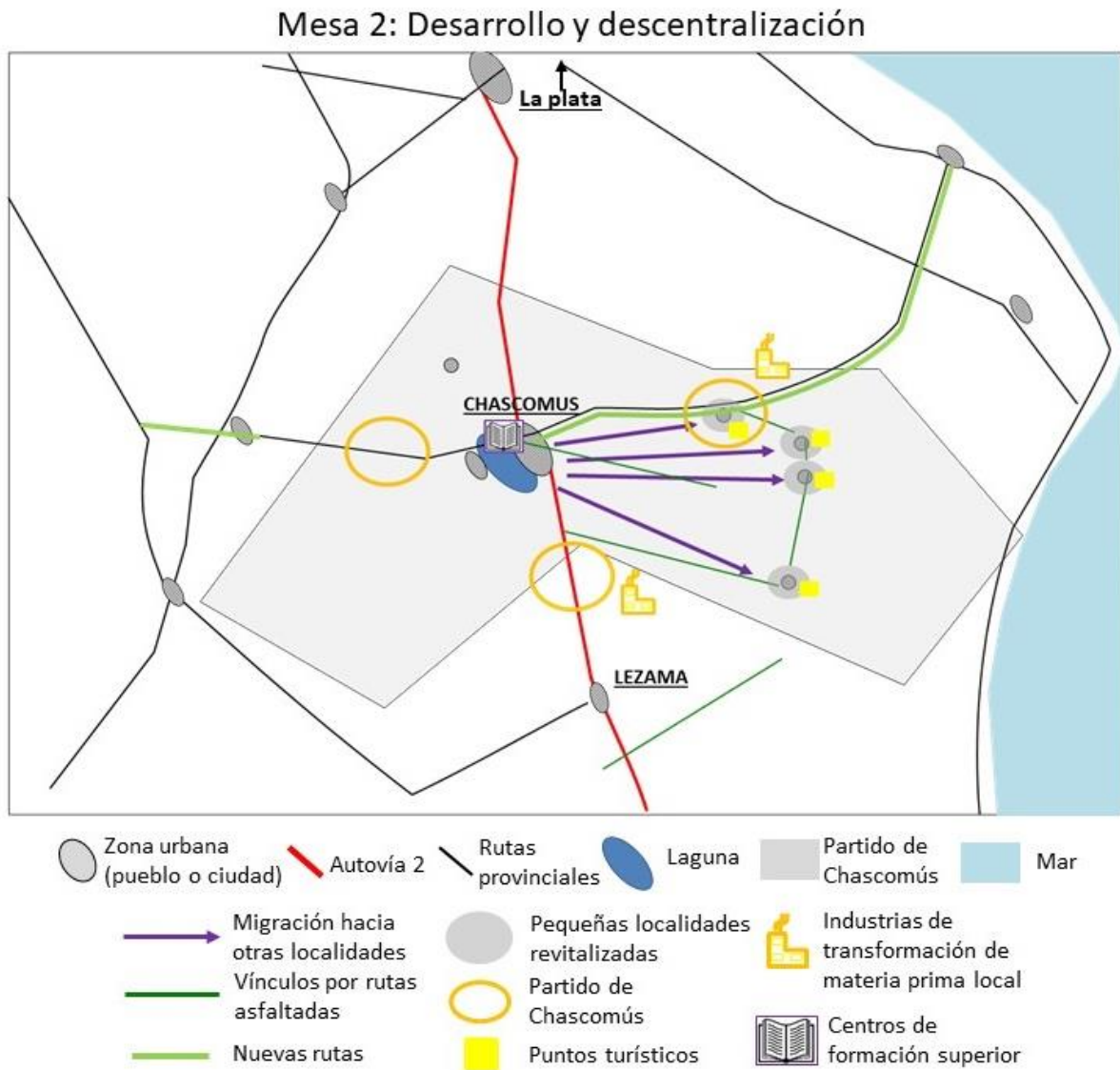


Figura 6 - Mapa y leyenda de la prospectiva de la mesa 2

Temáticas	Acciones específicas
Industria	Desarrollo de un parque industrial y pequeñas industrias
Infraestructura	Pavimentación de algunas rutas existentes - creación de nuevas rutas
Educación	Creación de centros de formación
Servicios	Creación de servicios (internet, ...) y mejora de la seguridad en áreas rurales

Tabla 5 - Acciones propuestas por la mesa 2

5.4. Diagnóstico, escenario y pistas de acción de la mesa 3

Diagnóstico de la mesa 3: "Chascomús multifacético (turismo agroindustrial)"

Los actores eligieron la palabra "multifacético" para reflejar la coexistencia de varios sectores importantes con alto potencial, particularmente la industria, el agro y el turismo.

Colocaron a Buenos Aires al Norte y la zona turística costera al Sur como 2 polos de atracción, y la Ruta 2 como un eje vital Norte / Sur. La ruta 20 se ha designada como un eje que permite la conexión hacia el interior (al Oeste) y el acceso a las actividades portuarias (al Este).

Educación: se ha identificado un fuerte problema de deserción escolar y una dificultad de acceso (caminos) a las escuelas rurales. Como resultado, el área rural está desierta (casi todos los maestros viven en las ciudades), lo que aumenta el riesgo de pérdida de mano de obra para el agro. Por otro lado, existe un fuerte desarrollo de actividades turísticas en la laguna principal.

Dos grandes áreas de producción agropecuaria han sido identificadas: al Este de la Ruta 2, la ganadería, al Sur-oeste y alrededor de las lagunas, una zona favorable para los cultivos extensivos.

En zonas periféricas de la ciudad, se desarrollan producciones diversificadas o pequeñas producciones de cría como por ejemplo: la cría de cerdos. La apicultura se encuentra en todo el territorio y se superpone o complementa a los centros de producción.

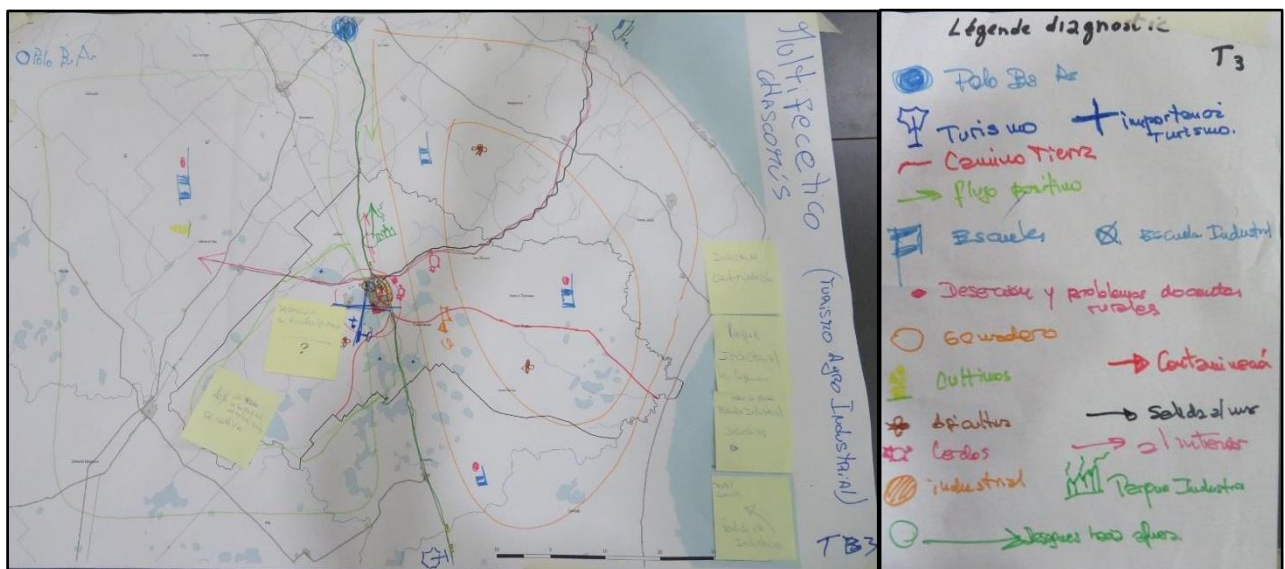


Figura 7 - Mapa y leyenda del diagnóstico de la mesa 3



















N° de jugador	N° ficha temática	Figura	Leyenda
1 - Asociación Anti-aftosa	Desplazamiento y transporte(5)		Polo de Buenos Aires
			Turismo
			Camino de tierra
			Flujo positivo
			Salida marítima (acceso al mar)
			Hacia el interior
2- Prestador turístico casco urbano sector alojamiento	Educación y salud (3)		Escuela
			Deserción escolar y problemas de maestros rurales
3- Productor ganadero mediano	Explotaciones agropecuarias y uso de la tierra (8)		Criador / cría
			Cultivos
			Apicultura
4- Representante de la Institución INTA	Actividades ganaderas (9)		Cerdos
5- Representante de la construcción	Industria (13)		Escuela Industrial (profesional)
			Industrial
			Contaminación ambiental
			Parque Industrial (Zona Industrial)
			"Salida al exterior" (población)
6- Municipalidad representante de turismo	Recursos Naturales (7)		Importancia del turismo

Tabla 6 – Leyenda del mapa del diagnóstico de la mesa 3

Escenario de la mesa 3: "Crecimiento planificado y campo diversificado".

Debería haber un crecimiento de la población residencial y del flujo de turistas. En consecuencia de ello, se producirá una extensión de la zona urbana desde el centro de la ciudad. Los actores de la mesa 3 identificaron una problemática fuerte sobre el desarrollo de infraestructuras adaptadas a esta nueva dinámica de extensión urbana. Estiman que será necesario definir una zona exclusivamente dedicada a la residencia, entre la Ruta 2 y la laguna. De esta manera serán redirigidas hacia la periferia las zonas no residenciales o con restricciones más fuertes el desarrollo del parque industrial.

Los participantes proponen entonces un desarrollo de infraestructura (rutas, caminos, conectividad, ofertas de servicios) para:

- Pasar de una única laguna en desarrollo a un sistema de lagunas interconectadas (tres lagunas y conexión entre ellas).

- Hacer revivir la circulación en ambas direcciones entre el campo y la ciudad.

Hay una disminución en el tamaño de las granjas como resultado de sucesivas herencias, por lo que debería producirse una intensificación y diversificación.



Figura 8 - Mapa y leyenda de la prospectiva de la mesa 3

Temáticas	Acciones específicas
Planificación	Mejor control del Plan de Desarrollo Territorial > revisión permanente enfatizando en el cumplimiento
Educación	Expansión de la oferta educativa del nivel superior al secundario, especialmente en oficios para satisfacer la demanda de trabajo > aumentar el nivel de educación formal
Salud	Infraestructura, fomenta una vida sana, de hábitos saludables

Tabla 7 - Acciones propuestas por la mesa 3

5.5. Diagnóstico, escenario y pistas de acción de la mesa 4

Diagnóstico de la mesa 4: “Chascomús, rico, diversificado y con un fuerte potencial aunque sin planificación”.

El territorio tiene muchos recursos potenciales, tanto por las actividades presentes en el territorio como por el patrimonio cultural y arquitectónico. Un desarrollo está en marcha, pero parece ser vivido en forma pasiva.

Se mencionaron algunos problemas, especialmente en términos de infraestructura y medio ambiente. La situación de la industria en el territorio es motivo de preocupación para todos los interesados. El polo urbano juega un papel importante en las discusiones.



Figura 9 - Mapa y leyenda del diagnóstico de la mesa 4





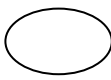






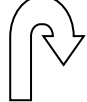









N° de jugador	N° ficha	Figura	Leyenda
1. Apicultor	Desplazamiento (5)	   	Ruta en mal estado, sin pavimentar Ruta pavimentada en buen estado Doble vía de ferrocarril Vía simple de ferrocarril
2. Técnico INTA	Población (2)	   	Zona con fuerte concentración de población Migración de población proveniente de Buenos Aires Migración de población proveniente de las zonas rurales Zona urbana que o dispone aún de los servicios (agua corriente y gas)
3. Arquitecto	Turismo (12)	   	Zona potencial de desarrollo de los diferentes tipos de turismo Laguna valorizada a través de la actividad turística Zona histórica valorizada a través de la actividad turística Desplazamiento de la población de corta distancia en el día
4. Productor ganadero de cría	Actividades ganaderas(9)	  	Feetlots Zona de cultivos extensivos Zona de ganadería vacuna para carne
5. Productor ganadero de cría	Agricultura (11)	 	Zona de expansión de la soja Zona de disminución del cultivo del maíz
6. Turismo de estancias	Industria (13)		Sector industrial en crisis (numerosos despidos)
7. Representante del INTECH	Recursos Naturales (7)	  	Zona de caserío Zona de pesca artesanal en crisis (sobre-explotación) Contaminación de la laguna por las aguas urbanas

Tabla 8 – Leyenda del mapa del diagnóstico de la mesa 4

Escenario de la mesa 4: “De una población rural a un caso conurbano”.

El escenario descrito por los actores de esta mesa es bastante pesimista: la llegada de las poblaciones provenientes de Buenos Aires y La Plata, les parece muy preocupante. El casco urbano presentaría una tendencia a convertirse en “ciudad dormitorio” para las personas que trabajan en Buenos Aires, lo que tiene consecuencias fuertes tanto a nivel social como turístico. Sin embargo, estos trastornos no tendrían ningún impacto en el mundo rural cuyas actividades, principalmente agropecuarias, siguen siendo las mismas ya que son dos mundos desconectados según esta mesa. Además, podría establecerse una zona de protección ambiental para garantizar la preservación de los medios acuáticos cerca de la ciudad.

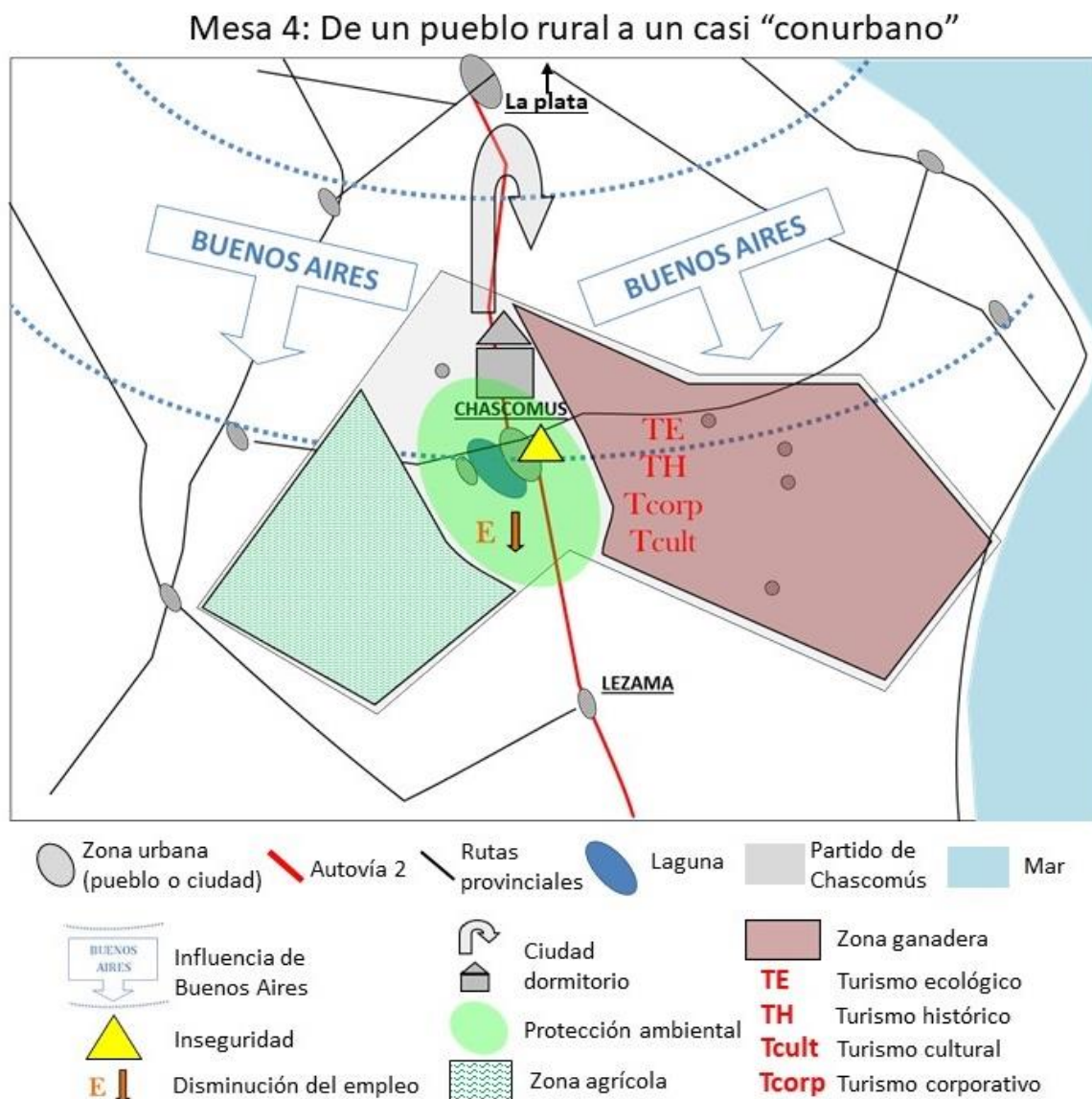


Figura 10 – Mapa de la prospectiva de la mesa 4

Temáticas	Acciones específicas
Planificación	Reestudiar el plan de ordenación territorial
Industria	Fomentar la industria en relación con el medio rural
Accesibilidad / Infraestructuras.	Desarrollar la accesibilidad y las infraestructuras
Turismo	Estimular un turismo ecológico, histórico, cultural y de negocios.
Accesibilidad / Infraestructuras.	
Formación	

Tabla 9 - Acciones propuestas por la mesa 4

5.6. Diagnóstico, escenario y pistas de acción de la mesa 5

Diagnóstico de la mesa 5: "Desafíos".

La condición de las rutas es deficiente, en su mayoría los accesos se encuentran en malas condiciones. Aparece un consenso sobre la poca población en el campo, así como la tendencia al éxodo rural que conducen a una escasez de mano de obra, especialmente para el sector ganadero.

Además, el porcentaje de la población que nunca asistió a la escuela ha sido una fuente de sorpresa para el grupo, ya que imaginaban un porcentaje aún mayor para Chascomús.

También se discutió el crecimiento, especialmente el avance espacial de los cultivos extensivos, reduciendo el espacio dedicado al ganado. Este crecimiento de los cultivos extensivos, también se puede explicar por la falta de mano de obra en el campo para trabajos ganaderos, mientras que la agricultura, hoy, necesita poca mano de obra.

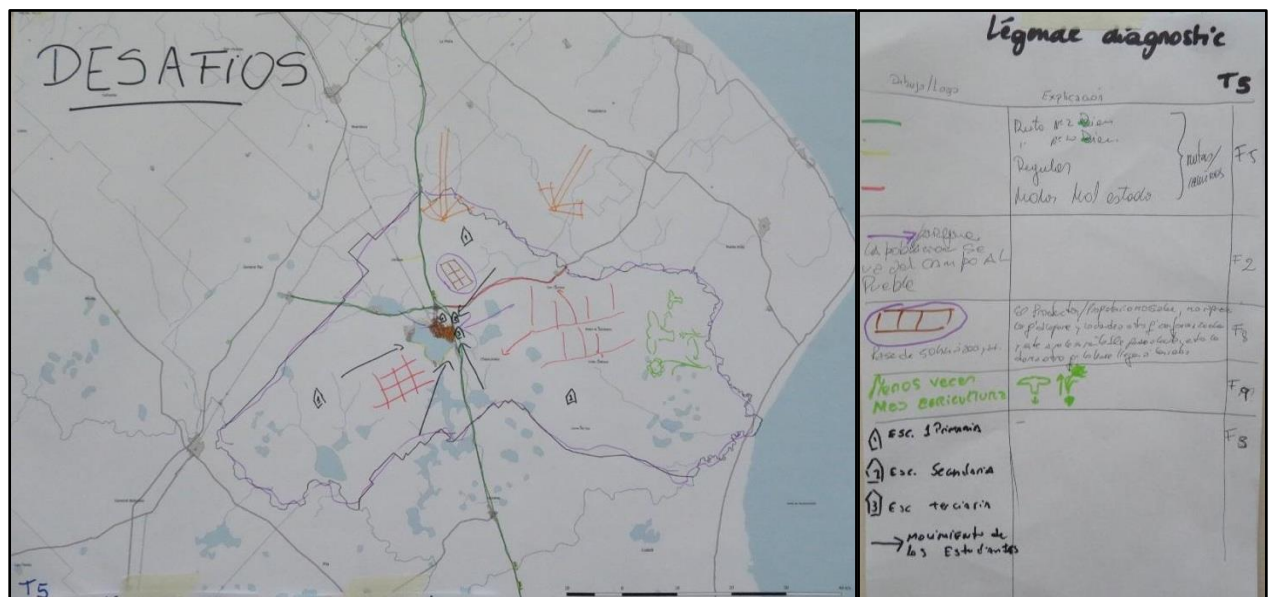


Figura 11 - Mapa y leyenda del diagnóstico de la mesa 5

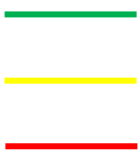


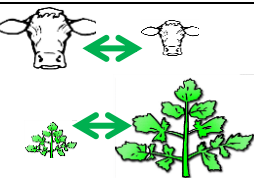

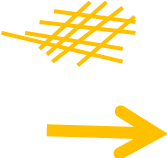
N° de Jugador	N° ficha temática	Símbolo	Leyenda
1. Cámara de comercio	Desplazamiento (5)		Ruta en buen estado (N° 2 y 20) Ruta en estado intermedio Ruta en mal estado
2. Industrial innovador	Población (2)		Éxodo rural (por motivos educacionales y disponibilidad de servicios)
3. Centros de acopio	Explotaciones agropecuarias y uso de los suelos (8)		Disminución del número de propietarios Aumento del tamaño de las parcelas
4. Empleado rural	Actividades agropecuarias (9)		Extensión de grandes cultivos en detrimento de la ganadería
5. Productor porcinos	Educación y salud (3)		Repartición heterogénea de los establecimientos educativos: - Escuela primaria - Escuela secundaria - Enseñanza superior Movimiento de los estudiantes
6. Planificación y turismo Tabmunicipalidad	Comercios y servicios (14)		Concentración de los servicios en la zona urbana Flujos de poblaciones de Buenos Aires hacia Chascomús.

Tabla 10 – Leyenda del mapa del diagnóstico de la mesa 5

Escenario de la Mesa 5: “Escuchar / Participar / Comprometerse / Actuar”.

El debate se centró principalmente en los problemas que se debían "resolver" para permitir el retorno de la población al campo y revertir el éxodo rural actual. Así, los temas discutidos fueron los de inversión en infraestructura, mejora de la red de caminos rurales y rutas existentes, la oferta en educación y salud en áreas rurales, así como la calidad de estos servicios. Además, se mencionó la necesidad de trabajo colaborativo, como la organización en cooperativas o acuerdos entre ganaderos, a fin de poder resolver los problemas existentes y lograr una producción autónoma (que llamaron “autoproducción”) en el distrito, sin necesidad de importar insumos para la ganadería. También apareció una nueva idea en el momento de la concepción del escenario: la protección de los recursos naturales, cuya ficha no había sido elegida en la fase de diagnóstico.

Mesa 5: 1-Escuchar, 2-Participar, 3-Involucrarse, 4-Actuar

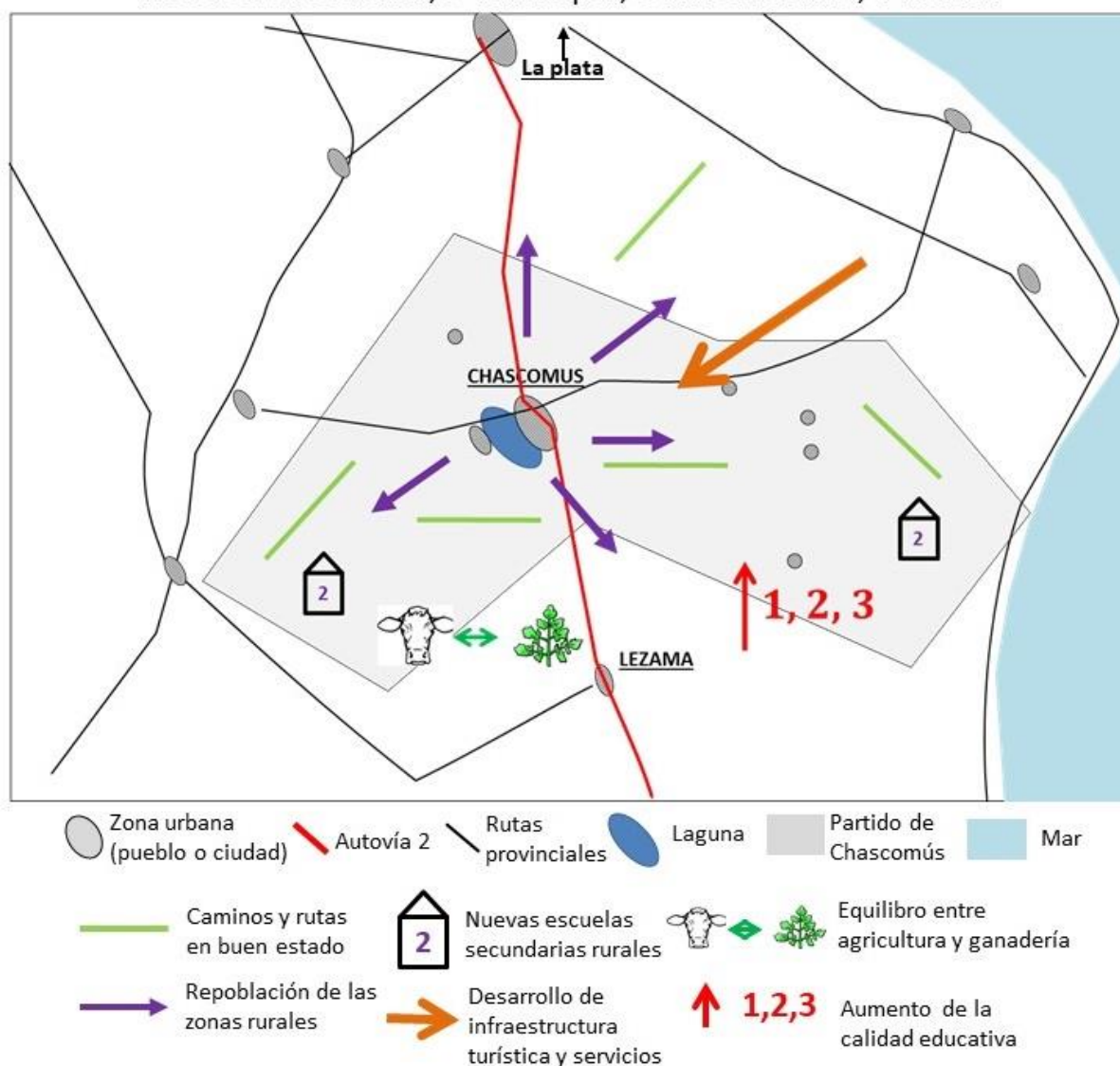


Figura 12 – Mapa de la prospectiva de la mesa 5

Temáticas	Acciones específicas
Planificación/ Participación ciudadana	Participación con presencia del Estado - Planificación Participativa
Infraestructura	Cooperativas o consorcios rurales Inversión en infraestructura (Estado/Municipalidad) Participación con presencia del Estado Planificación Participativa
Educación	Inversión en infraestructura (Estado/Municipalidad) Participación con presencia del Estado Planificación Participativa

Tabla 11 - Acciones propuestas por la mesa 5

5.7. Imágenes del Juego de Territorio y sus participantes Lunes 28 de mayo de 2018



6. Análisis y devolución pública

El análisis de las producciones del juego fue realizado por el equipo franco-argentino AgriteRRIs y ACTERRA, con la participación de los socios locales, involucrados en el dispositivo de investigación: el INTA y la municipalidad de Chascomús. Sus aportes han sido fundamentales por haber cumplido un rol, durante el Juego de Territorio, como observadores en cada una de las mesas.

La devolución pública, tuvo lugar en las instalaciones del Instituto Tecnológico Chascomús - INTECH, el 31 de mayo de 2018 por la mañana, en presencia de alrededor de cincuenta actores locales.

Gustavo Somoza, director del INTECH, dio la bienvenida a los participantes a la jornada de cierre del presente trabajo. El intendente de Chascomús, Javier Gastón, recordó que la participación es fundamental y agradeció a los participantes.

6.1. Diagnóstico

La dinámica actual de la deserción rural parece ser un diagnóstico compartido por todos: el tema se ha debatido y afirmado en todas las mesas del juego de territorio y se caracteriza por una disminución significativa de la población que vive en las zonas rurales. Los temas asociados con este problema son variables. Algunas mesas han mencionado la desaparición de pequeños pueblos alrededor de Chascomús, otras han insistido más en la concentración en el área urbana de Chascomús. La falta de infraestructura también se menciona en todas las mesas, empezando por las rutas y caminos rurales. Se observó la falta de servicios en las zonas rurales (y por lo tanto, la necesidad de ir a la ciudad regularmente), así como la escasez de mano de obra para el trabajo en el campo.

Pocos elementos de zonificación surgieron, aunque una mesa distinguió áreas agrícolas específicas (ganado versus cultivo) en función del tipo de suelo encontrado. Algunos participantes deploraron el aumento de las áreas cultivadas a expensas de los pastos.

También surgieron algunos temas más transversales: la afluencia de personas del Gran Buenos Aires, incluida la falta de planificación que complica la gestión de los espacios; y también las dificultades en la educación (acceso a las escuelas, abandono escolar, falta de ofertas en educación superior).

En resumen, la diversidad de actividades en el territorio se comparte de manera unánime, a veces descrita como una riqueza en la que confiar (vista como potencial), a veces solo señalada. En todas las mesas, una gran parte de la discusión se enfocó en la división urbano-rural, y los participantes lo ilustraron en los mapas de diagnóstico presentados.

6.2. Desafíos

La fase de escenarios futuros durante la cual los actores se proyectaron a 20 años, ha permitido visualizar los principales desafíos que enfrenta el territorio de Chascomús.

La metodología de trabajo, para esclarecer los desafíos, consistió en analizar individualmente las leyendas y los mapas de escenarios futuros desarrollados por los actores en cada mesa, y luego identificar los desafíos y agruparlos por temáticas.

El equipo franco-argentino, ha logrado distinguir diez temas principales o categorías, que engloban todos los desafíos para Chascomús, que han surgido del Juego de Territorio. Estos

desafíos, han sido espacializados en mapas coremáticos, usando las mismas leyendas producidas por los participantes durante la fase del escenario futuro.

Identificación de los desafíos

Las diez grandes categorías de desafíos que han sido identificadas en el análisis posterior al Juego de Territorio, son representadas en el esquema siguiente:

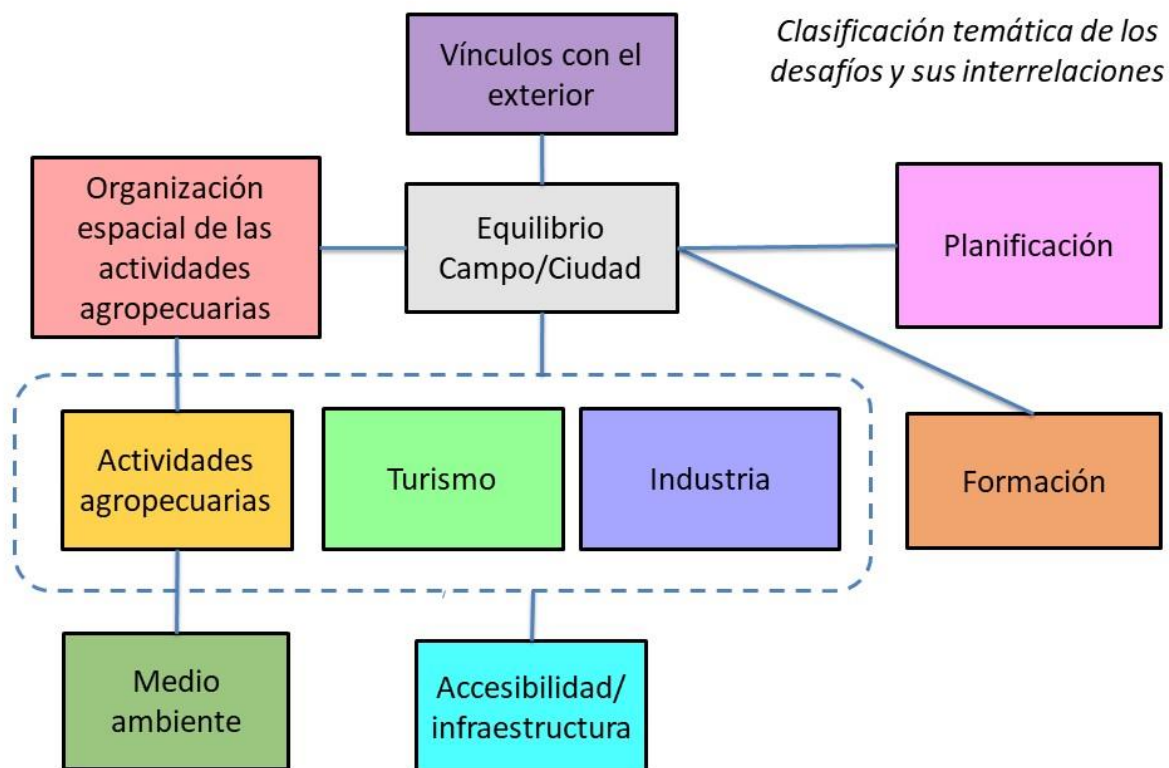


Figura 13 – Las grandes categorías de desafíos identificadas en la interpretación del Juego de Territorio

1. Vínculos con el exterior

- Limitar la migración de población desde Buenos Aires.
- Mantener altos niveles de seguridad.

2. Equilibrio Campo/Ciudad

- Consolidar los vínculos entre la ciudad y el campo.
- Re-poblar los antiguos pueblos.
- Descomprimir la ciudad.
- Mejorar las condiciones de vida en el medio rural.

3. Organización espacial de las actividades agropecuarias

- Aumentar la intensificación y la diversificación de la producción agropecuaria.
- Diferenciar las zonas de producción para venta local y para mercados exteriores.

4. Actividad agropecuaria

- Encontrar un equilibrio entre la agricultura y la ganadería.
- Valorizar la producción primaria.
- Aumentar la rentabilidad de la actividad agropecuaria.

5. Turismo

- Desarrollo de infraestructuras y servicios para el turismo.
- Desarrollo de nuevos sitios turísticos.

6. Industria

- Mantener la actividad industrial en el casco urbano.
- Desarrollo de polos industriales en zonas estratégicas del partido.

7. Medio ambiente

- Tomar en consideración la preservación del medio ambiente en todas las actividades.
- Promover el partido como portador de conciencia ambiental y productor de alimentos sanos.
- Proteger los espacios naturales.

8. Accesibilidad/infraestructura

- Mejorar los caminos rurales.
- Mejorar la accesibilidad del partido.
- Desarrollar las infraestructuras que permiten conectar las lagunas.

9. Formación

- Crear establecimientos educativos secundarios en la zona rural.
- Ofrecer formaciones con orientación en producción sostenible.
- Mejorar la calidad del sistema escolar.
- Aumentar la oferta educativa de nivel terciario.
- Formar profesionales para trabajar en el campo.

10. Planificación

- Revisar en permanencia el Programa de Desarrollo Territorial (PDT).
- Anticipar el crecimiento demográfico con una planificación de zonas residenciales.

Además, apareció importante que todos los actores participen en el proceso. **La participación**, se refiere a la acción colectiva de diferentes actores en las dinámicas de su territorio. Durante el Juego de Territorio, los actores se integraron completamente en el proceso, lo que permitió según sus palabras "crear conocimiento a partir de la experiencia". Los diferentes actores se sintieron preocupados y participaron con gran compromiso en el proceso, hasta el final.

1- Vínculos con el exterior:

Los participantes al juego de territorio destacaron la fuerte migración de la población de Buenos Aires hacia Chascomús. Frente a frecuentes « olas de migrantes », como lo perciben, dijeron que los habitantes de Chascomús ya no sienten seguridad.

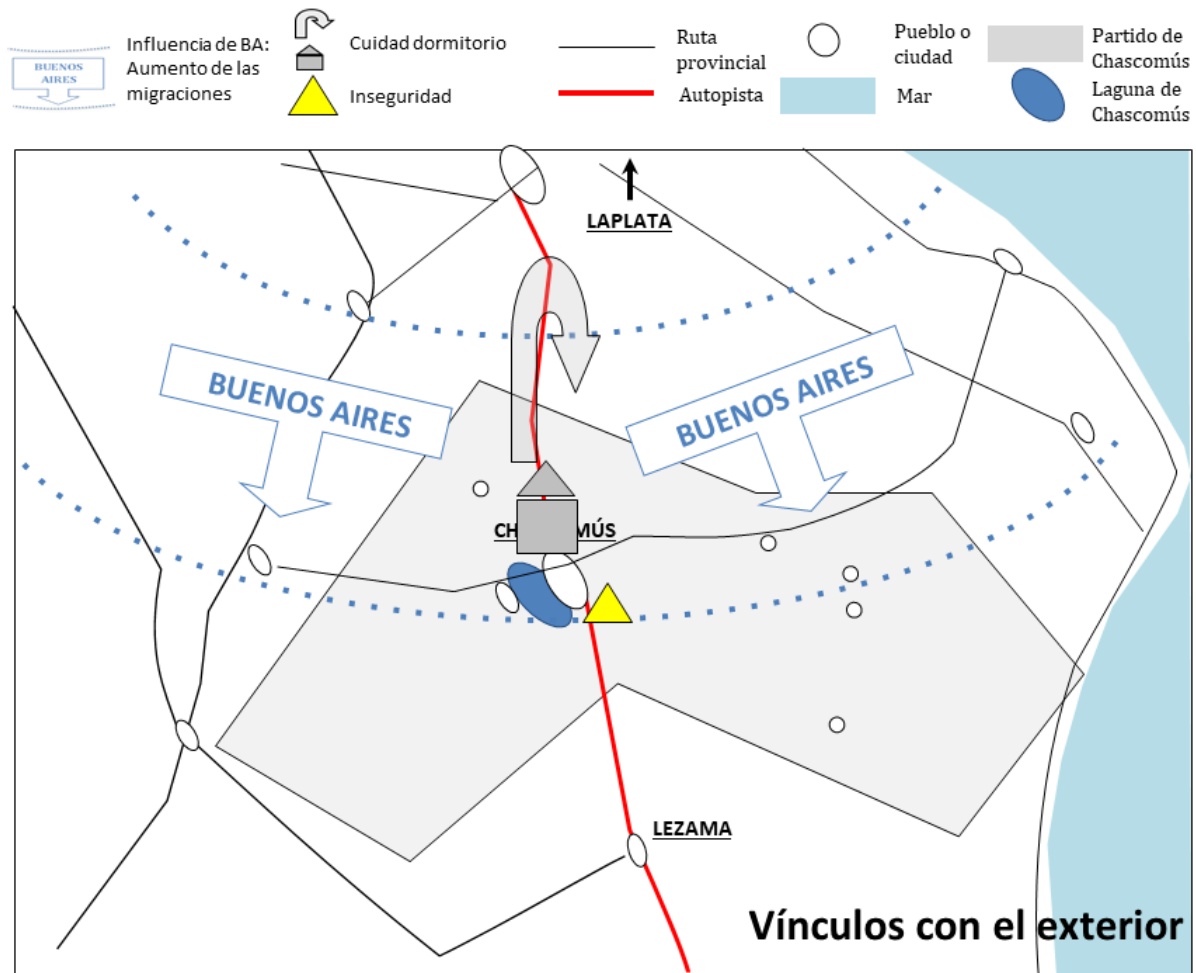
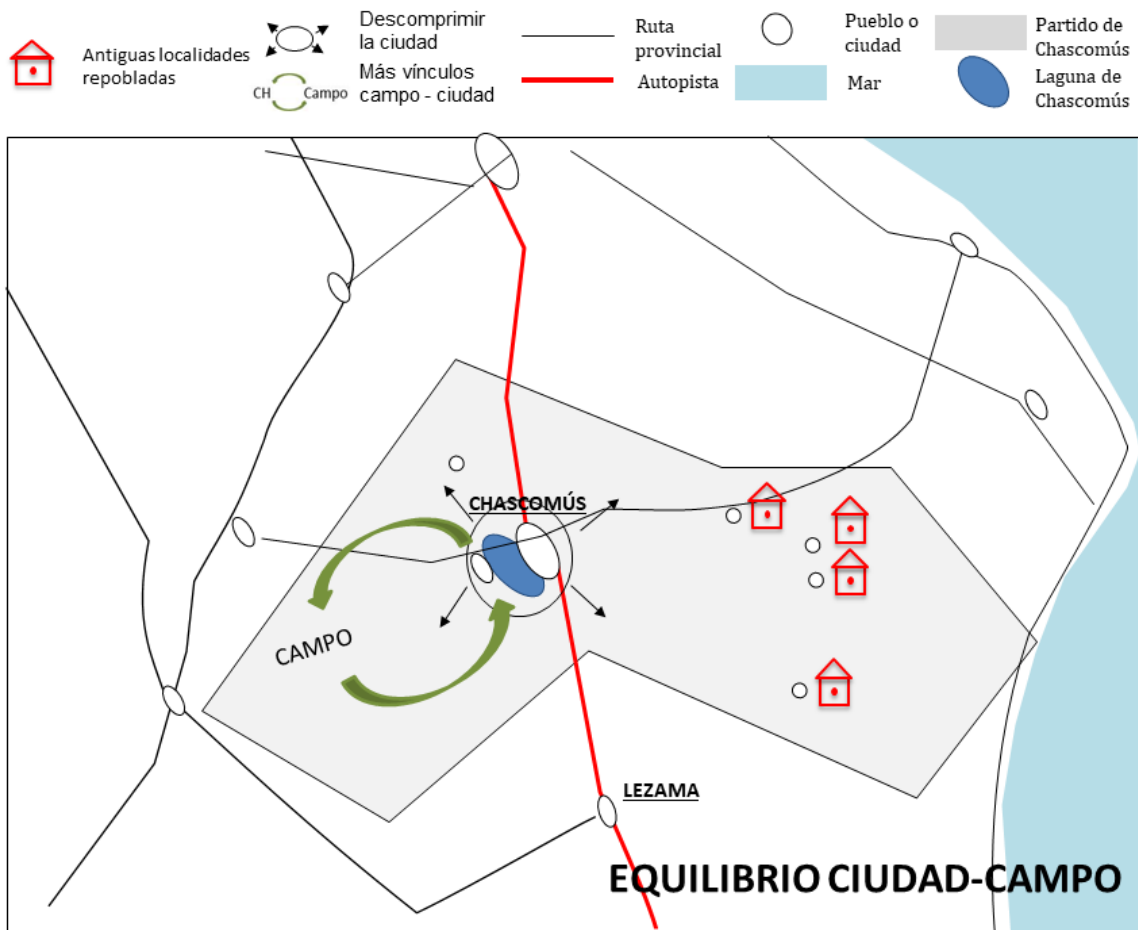


Figura 14 – Mapa de la categoría de desafío “vínculos con el exterior”

2- Equilibrio entre ciudad y campo*

Descomprimir la ciudad y mejorar las condiciones de vida en las zonas rurales, permitiría asegurar mejor un equilibrio entre la ciudad y el campo.



* Mapa que sirvió de soporte al debate en la reunión de devolución.

Figura 15 – Mapa de la categoría de desafío “equilibrio campo/ciudad”

3- Organización espacial de la actividad agropecuaria:

La actividad agropecuaria representa una de las actividades económicas más importantes en el territorio de Chascomús. Intensificar y diversificar la producción proporcionaría importantes beneficios económicos.

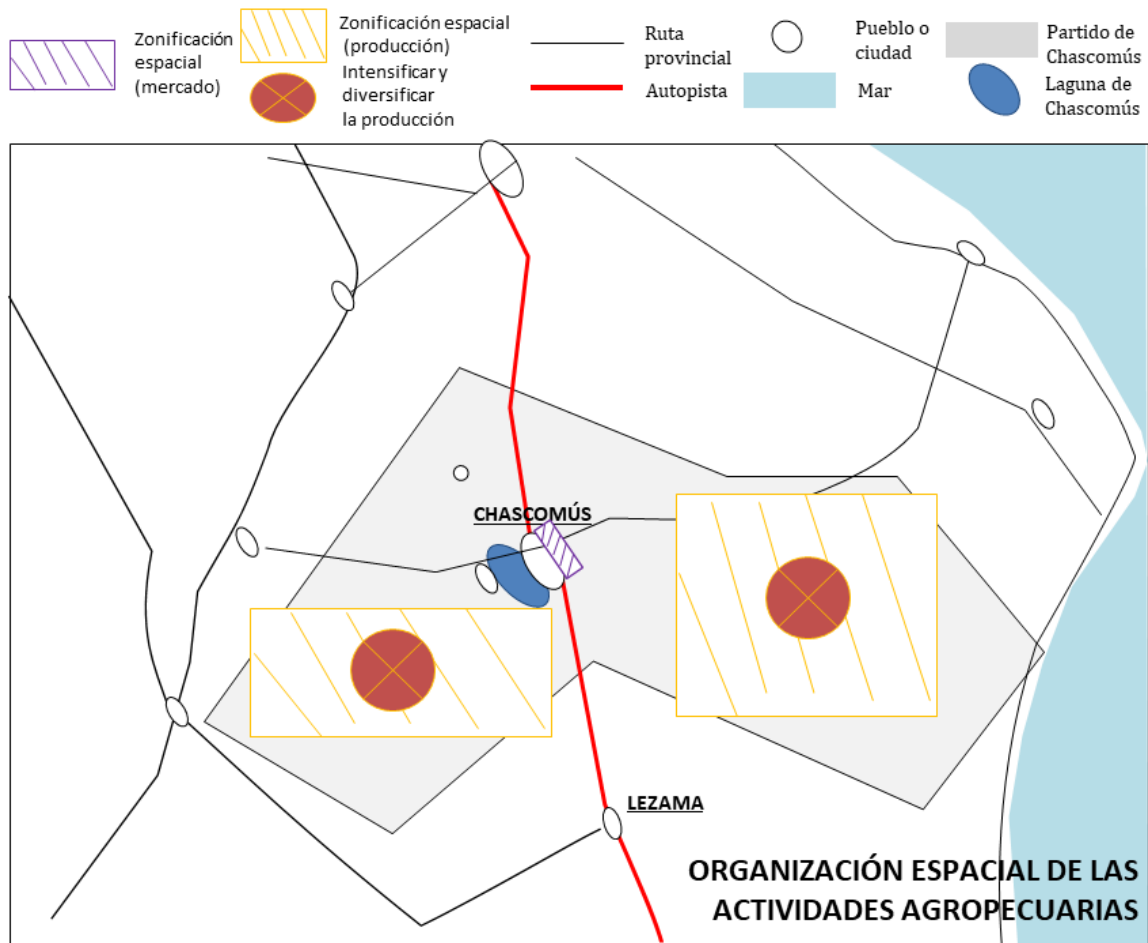


Figura 16 – Mapa de la categoría de desafío “organización espacial de las actividades agropecuarias”.

5- Turismo

En esta categoría de desafío, los principales desafíos específicos identificados estuvieron vinculados al desarrollo de infraestructuras y servicios relacionados al turismo.

El desarrollo de las infraestructuras no debe limitarse únicamente a Chascomús, y en particular, alrededor de la laguna. Se estimó necesario desarrollar otros tipos de turismos que pueden ser impulsados en particular en zonas rurales. El turismo ecológico, histórico y cultural, aparecen como alternativas aplicables, para ser consideradas en el territorio de Chascomús.

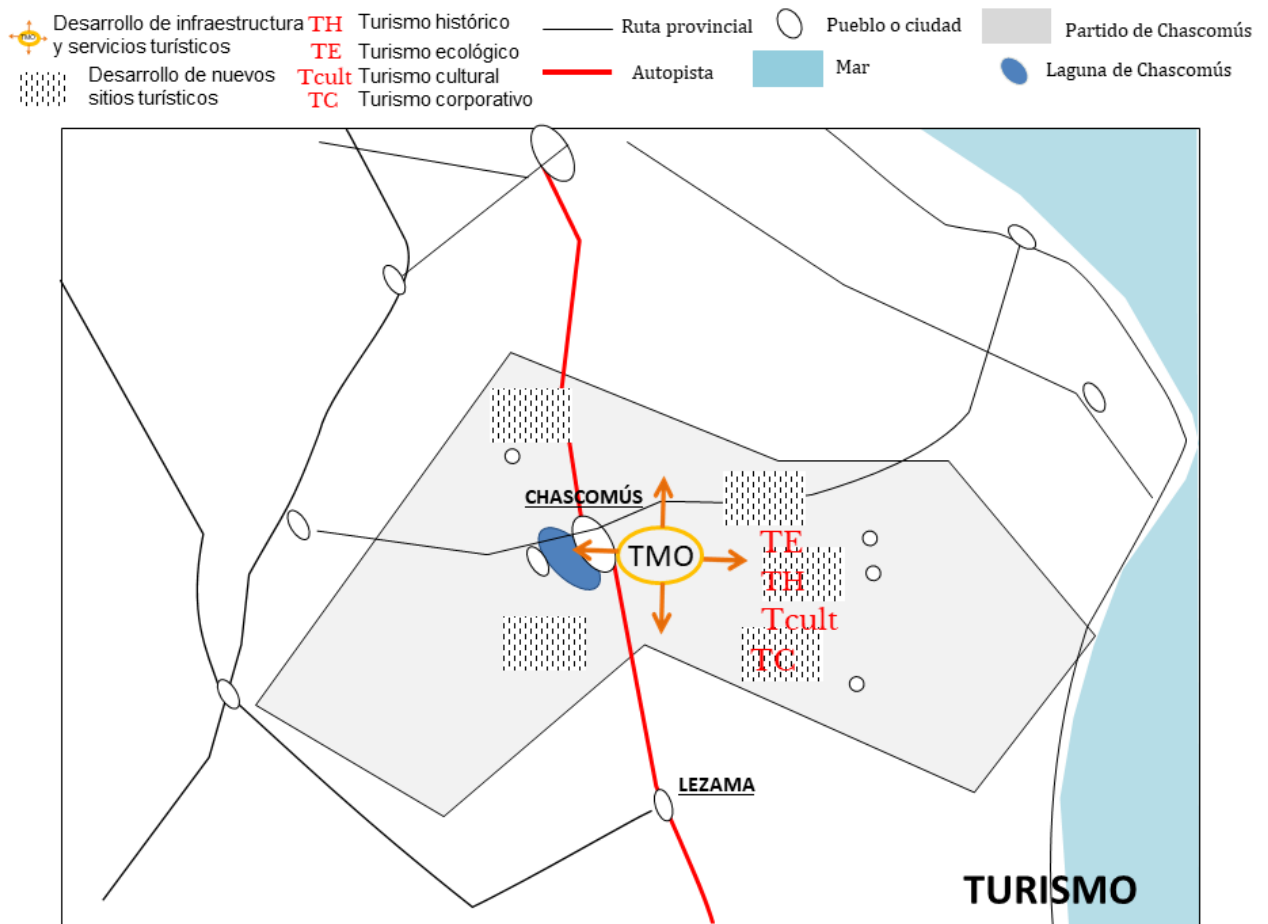


Figura 18 – Mapa de la categoría de desafío “turismo”

6- Desarrollo de la industria

Uno de los principales desafíos del territorio de Chascomús es mantener y desarrollar zonas industriales cercanas al centro urbano. La industria, se caracteriza por su capacidad para generar un gran número de empleos, y permitirá reducir la tasa de desempleo en todo el territorio.

Asociado a ello, un mejor mantenimiento de las rutas principales (2 y 20) es necesario, para la creación de centros industriales en las afueras de Chascomús.

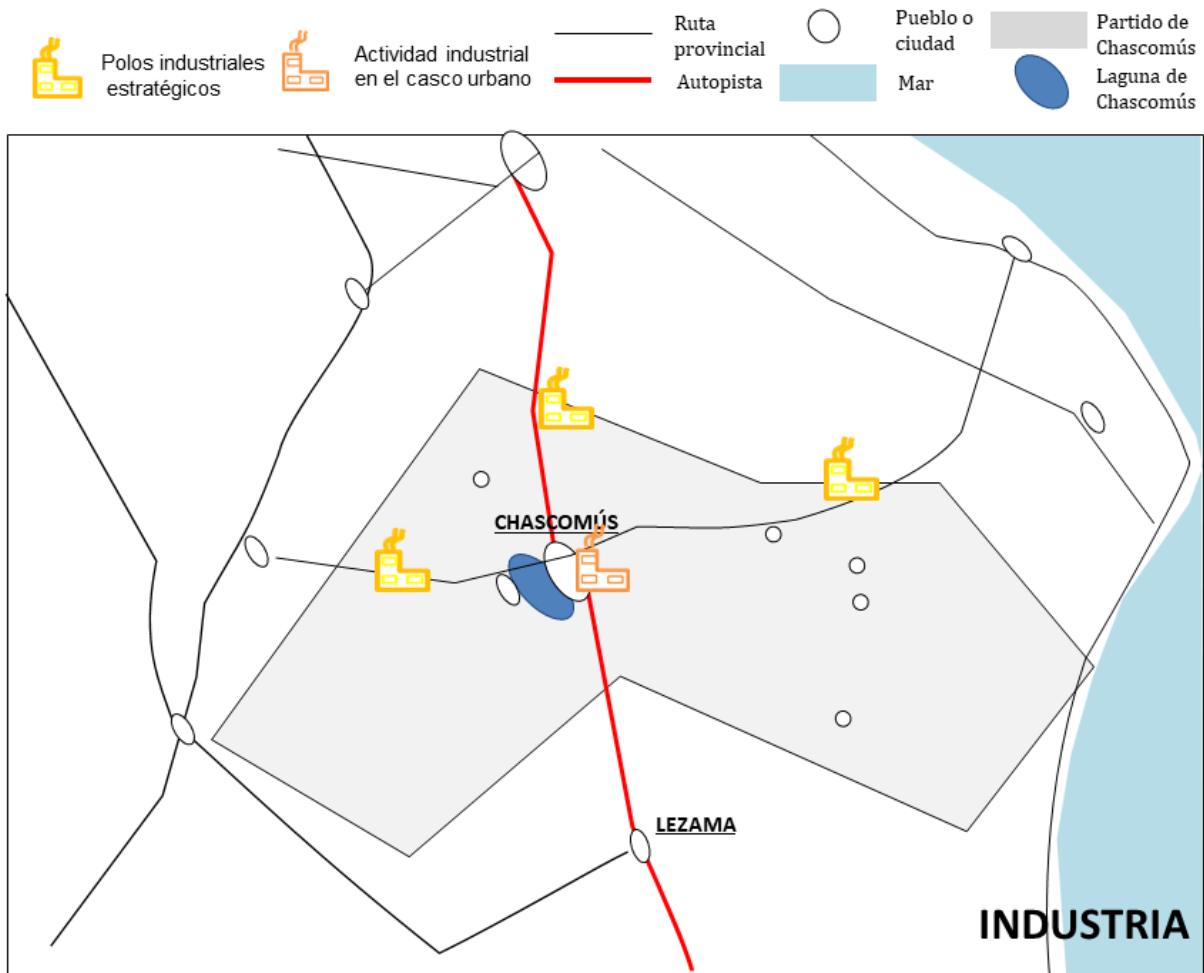


Figura 19 – Mapa de la categoría de desafío “industria”

7- Medio ambiente

La protección de las áreas naturales, especialmente alrededor de las lagunas, parece una necesidad para preservar los recursos del territorio. Por lo tanto, uno de los principales desafíos a cumplir, es aplicar prácticas agrícolas y ganaderas que no amenacen el medio ambiente.

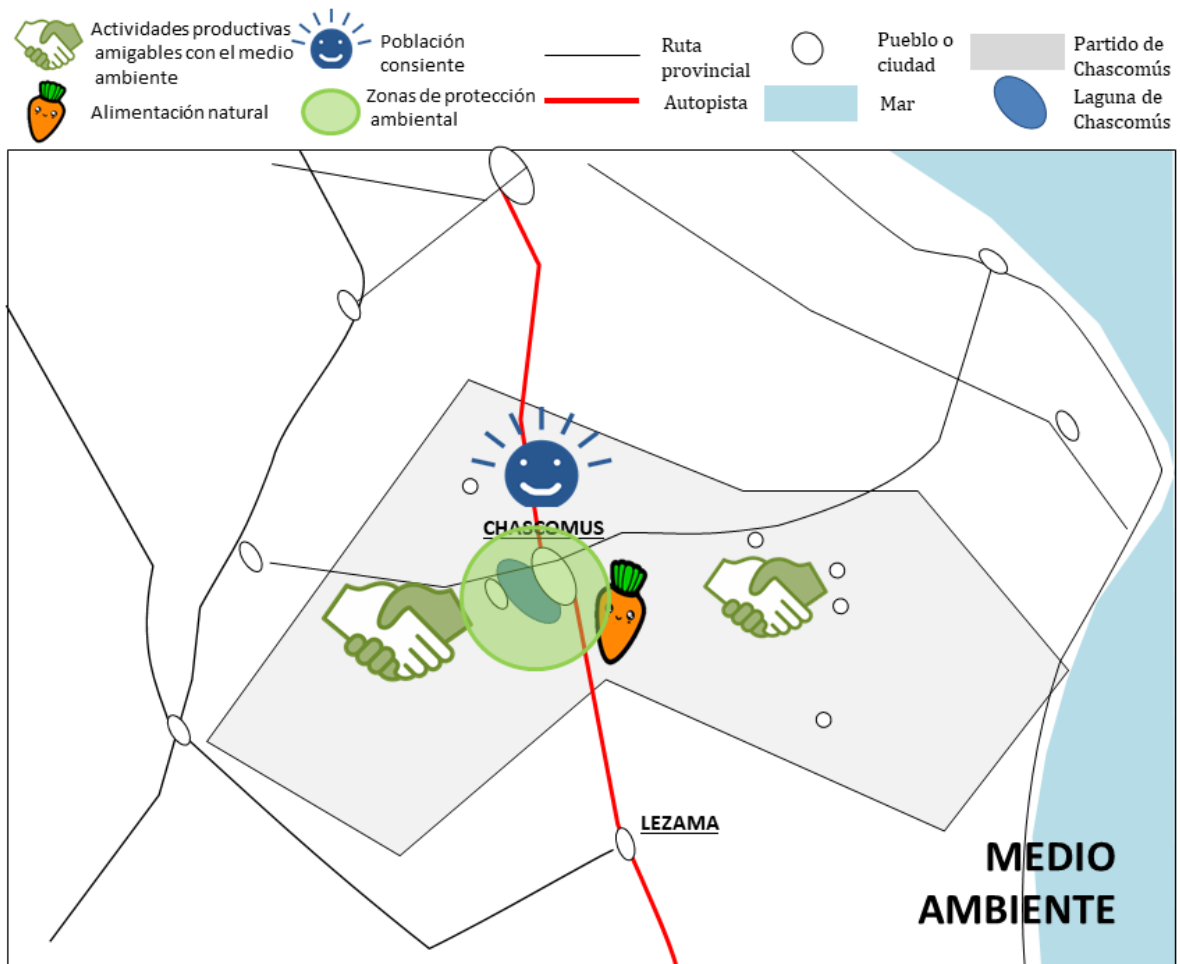


Figura 19 – Mapa de la categoría de desafío “medioambiente”

8- Accesibilidad/infraestructura

La mala condición de los caminos rurales presenta una dificultad importante para que los habitantes de las zonas rurales o los productores, accedan a sus casas o a sus campos. Ante esta observación, los actores enfatizaron la importancia de mejorar los caminos rurales y así alentar los desplazamientos dentro del territorio.

Además, dada la presencia de varias lagunas que marcan una identidad territorial, se insistió en la importancia de vincularlas a través de infraestructuras viales en buen estado, lo que permitirá además, la creación de circuitos turísticos y favorecerá un desarrollo territorial equilibrado.

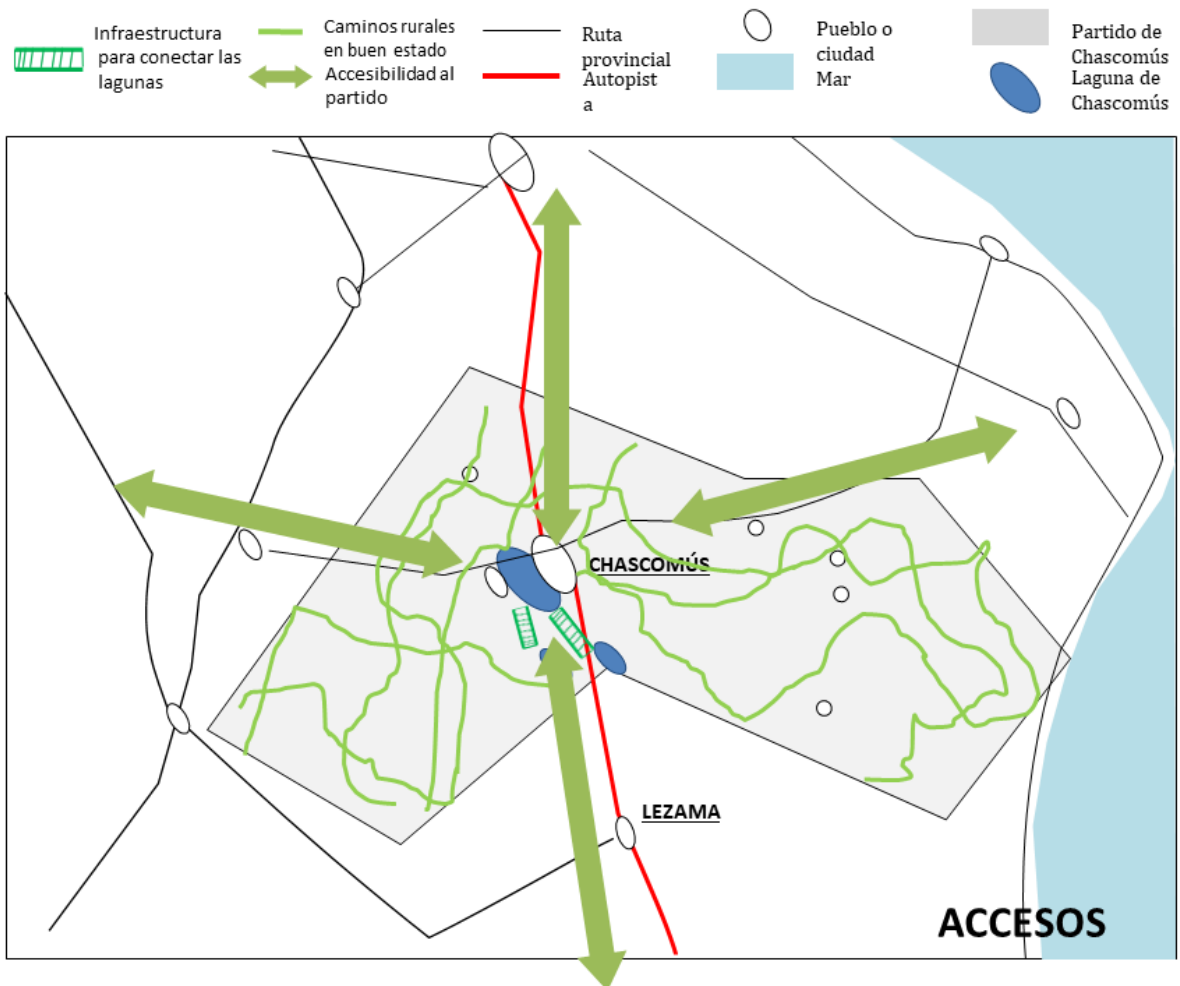


Figura 20 – Mapa de la categoría de desafío “accesibilidad/infraestructura”

9- Educación

Las zonas rurales adolecen de la falta de escuelas secundarias, lo que explica en parte la fuerte migración hacia la ciudad cabecera de partido. La creación de escuelas secundarias, es percibida por los participantes como un factor esencial para mantener la población en las zonas rurales.

Además, el desarrollo sostenible es visto como un modelo deseable para Chascomús, de ahí la necesidad de establecer cursos de capacitación específicos que apunten a adquirir capacidades en relación a ello.

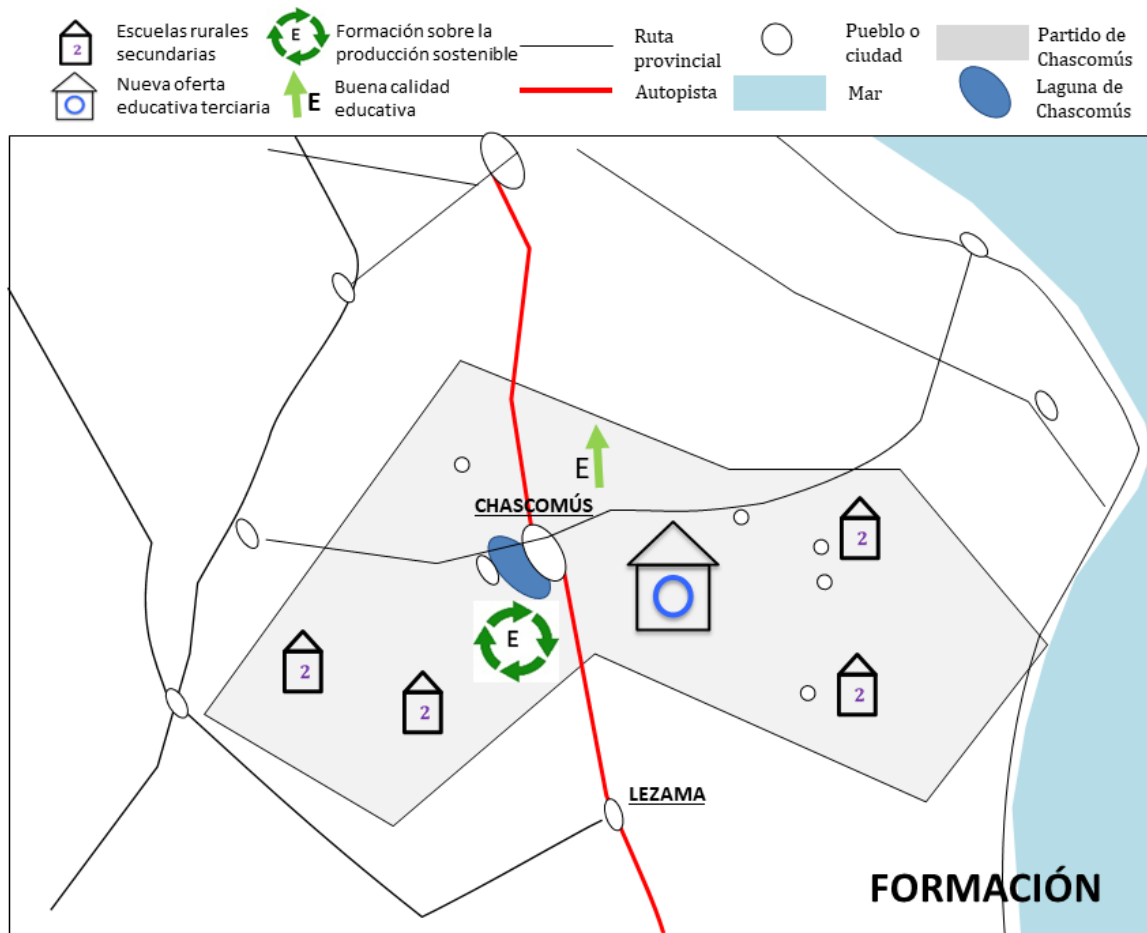


Figura 21 – Mapa de la categoría de desafío “formación”

10- Planificación

La expansión urbana progresiva de la ciudad de Chascomús, principalmente sobre áreas rurales, requiere una revisión y actualización de las políticas públicas orientadas a controlar y ordenar la dinámica de urbanización.

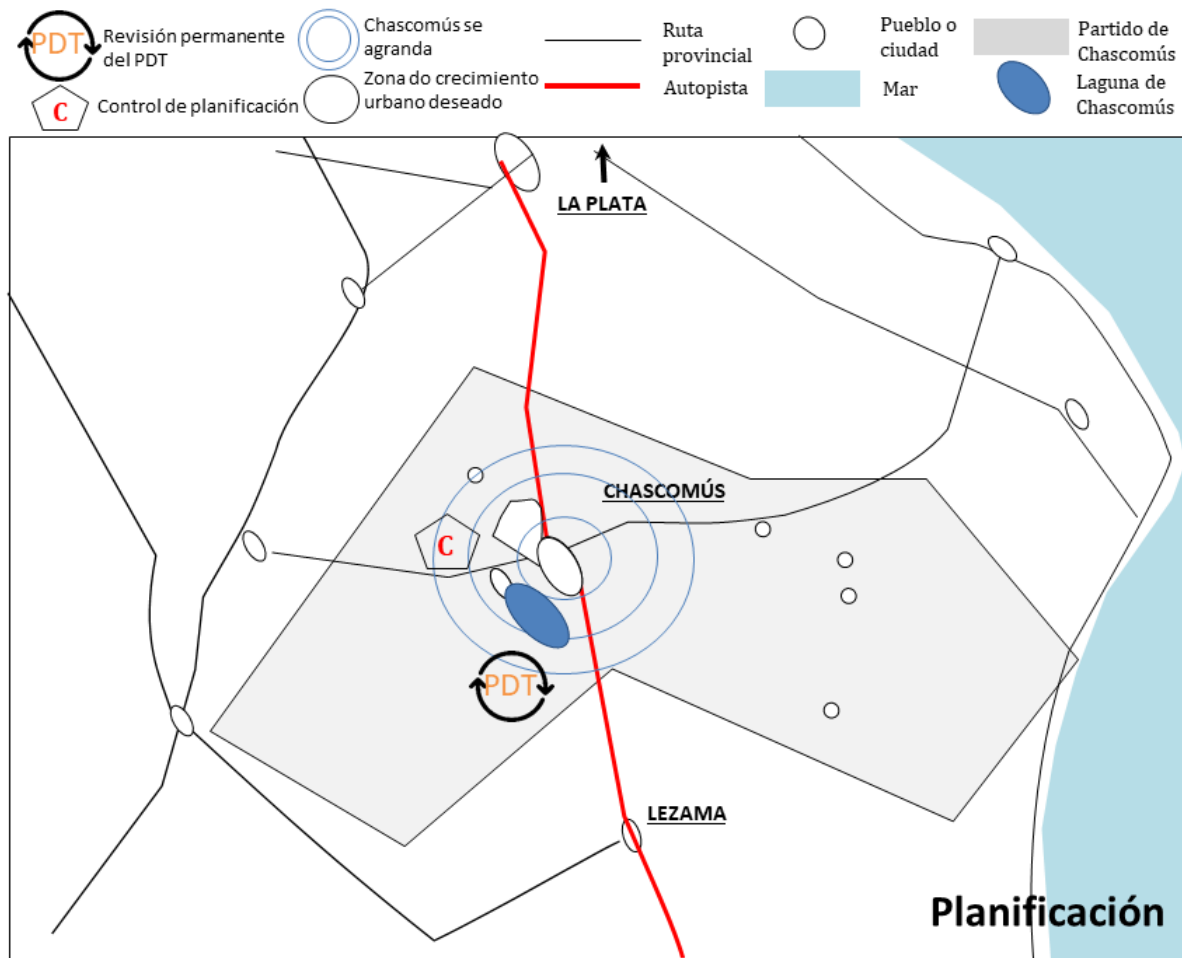


Figura 22 – Mapa de la categoría de desafío “planificación”

Debate sobre los “desafíos espacializados” durante la reunión de devolución:

Luego del primer tiempo de devolución, donde fueron presentados de manera sintética los principales tipos de desafíos para el territorio de Chascomús, se propuso un tiempo de debate, animado por Ailín Feü, miembro del equipo de Investigación.

El debate se centró en los desafíos del territorio de Chascomús, utilizando como mapa soporte el de *equilibrio Campo / Ciudad* (desafío 2). Las distintas intervenciones fueron anotadas frente a los participantes y sintetizadas de la siguiente manera:

- Los pueblos, pequeñas unidades urbanizadas, estaban antes conectadas por el tren, pero no son hoy atractivas para el turismo. Se estimó mejor desarrollar las otras lagunas. Sin el tren... no hay escuelas... Pero conectar las lagunas es mejor para el turismo.
- En cambio se enfatizó un problema de conexión: los pueblos del este no están conectados por el tren o por una ruta: hay una falta de comunicación e infraestructura. ¿Cómo se puede pensar en lo que se puede hacer? Este tema ha sido evaluado como una prioridad por otros participantes.
- Fortalecer las relaciones ciudad-campo / el medio ambiente y la educación en el campo. ¿Pero es posible con una agricultura muy química? ¿Y qué pasa con la salud?
⇒ Se cuestionó entonces el tipo de agricultura llevada a cabo o el tipo de prácticas agrícolas.
- Se debe entender por qué el tren se fue. También es muy importante crear las condiciones para que la gente se quede. El modelo agropecuario ha cambiado: hoy producimos mucho en cantidad pero no en diversidad ya que la leche, las ovejas y los cerdos han sido producciones abandonadas. Es lo que ha promovido la migración del campo a la ciudad. ¡Se debe crear trabajo en el partido mismo y en las áreas rurales.
- También se debe entender lo que sucedió con la posesión y ocupación de la tierra. El desarraigo se debe al hecho de que el campo, alguna vez, estuvo vinculado al lugar de trabajo. Fueron los dueños de la tierra quienes vivieron y produjeron allí. "Hoy veo en Manantial que solo hay personas mayores..."
- En los pueblos, anteriormente poblados, se debería proporcionar servicios (internet, salud...). Así los habitantes no se verían obligados a ir a Chascomús. Esto iría de la mano con un aumento de la productividad en el campo.
- Las instituciones insisten en que debemos centrarnos en las causas, no en los efectos. Por ejemplo, las rutas, una red eléctrica de calidad, la conexión internet... Además de intensificar la actividad agropecuaria, debemos desarrollar servicios. En algunos casos, las inversiones que se necesitan no están a la altura de los medios que dispone un municipio. Llegamos al nivel político, necesitamos un consenso político. Es difícil para nosotros tomar consciencia del tamaño de los problemas y ponernos de acuerdo. Cada uno se debe comprometer, a veces incluso por escrito. Se necesitan formaciones políticas para trabajar juntos.

6.3. Las acciones

Clasificación de las acciones

Las pistas de acción propuestas por los participantes, durante el Juego de Territorio, han sido clasificadas y agrupadas en categorías temáticas, que se corresponden a aquellas formuladas anteriormente para los desafíos.

En el cuadro sintético propuesto a continuación, se puede observar (en un primer análisis), que no todas las categorías de desafíos han sido correspondidas con propuestas de acciones; y además surgió una nueva categoría de desafío: la **participación ciudadana**

Mesa	Nombre de la acción	¿Qué acción?	¿Con quién?	¿Dónde?
Desafío nuevo: Participación ciudadana				
5	Acuerdo Cooperativo	Participación general y acuerdos		
1		Unirse como ciudad. Unirse para la producción		
2. Desafío Equilibrio ciudad-campo				
1*	Saberes rurales	- Desarrollar los medios de comunicación (tecnología) - Una red de escuelas rurales permitiendo a los turistas de descubrir los saberes rurales y locales		
2*	Servicios	Servicios y seguridad, internet y DirecTV	Empresas privadas y Estado	Lezama, Don Cipriano; Giribone y Libres del Sud (dibujo en el mapa)
5. Desafío Turismo				
4	Fomentar el turismo ecológico, rural, corporativo.		Municipio – Productores – Privados – Centros culturales	Ciudad – Campo – Lagunas
6. Desafío Industria				
2		Desarrollar el parque industrial y la pequeña industria en los pueblos.	Provincia– Municipio – Privados (incluyendo pequeños y grandes productores).	Chascomús, Don Cipriano; Giribone y Libres del Sud (dibujo mapa)

4	Ayudar a la industria asociada al campo (aceitunas, carne, biotecnología).		Municipio (Estado) y privados.	Parque industrial
8. Desafío Infraestructuras				
1		Participación de los habitantes y de las instituciones.	Todas las zonas que permiten el desarrollo del distrito	
2	Comunicación	Caminos, logística para unir los pueblos con rutas asfaltadas	Estado: nacional, provincial y municipal	Dibujaron en el mapa una conexión desde Don Cipriano haciendo un vínculo entre Magdalena, Chascomús y Lezama.
3	Salud	Infraestructuras, fomentar una vida sana, casas saludables.		
4	Desarrollo de la producción agropecuaria	Mejorar la educación rural, mejorar los caminos, mejorar las condiciones de vida, colectividad, estadías de salud.	Estado, productores, empresas de servicios	En el campo (dibujo en el mapa)
5*	Accesos/ infraestructuras	Mejoramiento de los caminos rurales (acceso y circulación).	Cooperativas o asociaciones rurales Inversiones (Estado/Municipio) Participación con presencia del Estado. Planificación participativa.	Infraestructuras
9. Desafío Educación				
1		Mejorar la oferta educativa a todos los niveles obligatorios y la educación superior. Impulsar estrategias que complementen la educación y el trabajo	Con las comunidades rurales, los dueños de los campos, para consolidar el funcionamiento, el mantenimiento y el acceso a las escuelas.	
2		Educación, facultades, institutos.	Estado: nacional, provincial y municipal	Don Cirpiano, Lezama, Libres del Sud,

				Giribone, Escribano, Atilio Pesagno (dibujo en el mapa)
3	Educación y diversificación educativa	Formaciones vinculadas a las actividades locales (campo, turismo, industrias,...).	Ministerio de educación	
4	Fomentar un polo educativos superior vinculado a la actividad agropecuaria, al turismo y a la informática		Universidades	Ciudad e INTECH
5*	Formación	Reubicación de los establecimientos educativos secundarios en zona rural y aumento de la calidad educativa (evitar el éxodo rural).	Inversiones en las infraestructuras (Estado/Municipio). Participación con presencia del Estado Planificación Participativa.	Educación
10. Desafío Planificación				
1		Planificación del desarrollo local	Todos los actores públicos y privados, todas las actividades productivas	
3	Planificación a través del plan de reglamentación territorial	Más control del Plan de Desarrollo Territorial	Estado e instituciones-- Colegio de Arquitectos y La Rural	
4	Restudiar el Plan de Reglamentación Territorial		Estado y consejos profesionales	Casco urbano

Tabla 12 – Correspondencias entre las categorías de desafíos identificadas y las acciones propuestas por los participantes al Juego de Territorio.

Síntesis de las acciones propuestas, agrupadas en categorías temáticas



Figura 23 – Gráfico de categorías de desafíos y acciones luego del Juego de Territorio

En el gráfico de la figura 23, podemos notar que las acciones propuestas no responden a todos los tipos de desafíos que emergieron del Juego de Territorio. Por ejemplo, no hay acciones que se correspondan con las categorías “*vínculos con el exterior*”, “*medio ambiente*” o las “*actividades agropecuarias*”.

Sin embargo, las actividades agropecuarias pueden integrarse en el territorio a través de otros temas, como el “*equilibrio campo ciudad*”, la “*formación*” y la “*planificación*”. De esta manera, las interrelaciones entre las distintas categorías son incluidas en el esquema, representadas por líneas que ilustran las vinculaciones identificadas.

6.4. Vínculos con las actividades agropecuarias

El análisis comparativo entre las categorías de desafíos y acciones propuestas, nos permitió identificar los vínculos entre los principales desafíos y las diferentes actividades que se mencionaron en las mesas en función de algunas de las acciones propuestas.

A continuación, se reconstruyen para cada mesa, los vínculos directos entre actividades agropecuarias y otras actividades del territorio, o en algunos casos, los vínculos indirectos a través de otros desafíos territoriales.

Mesa 1

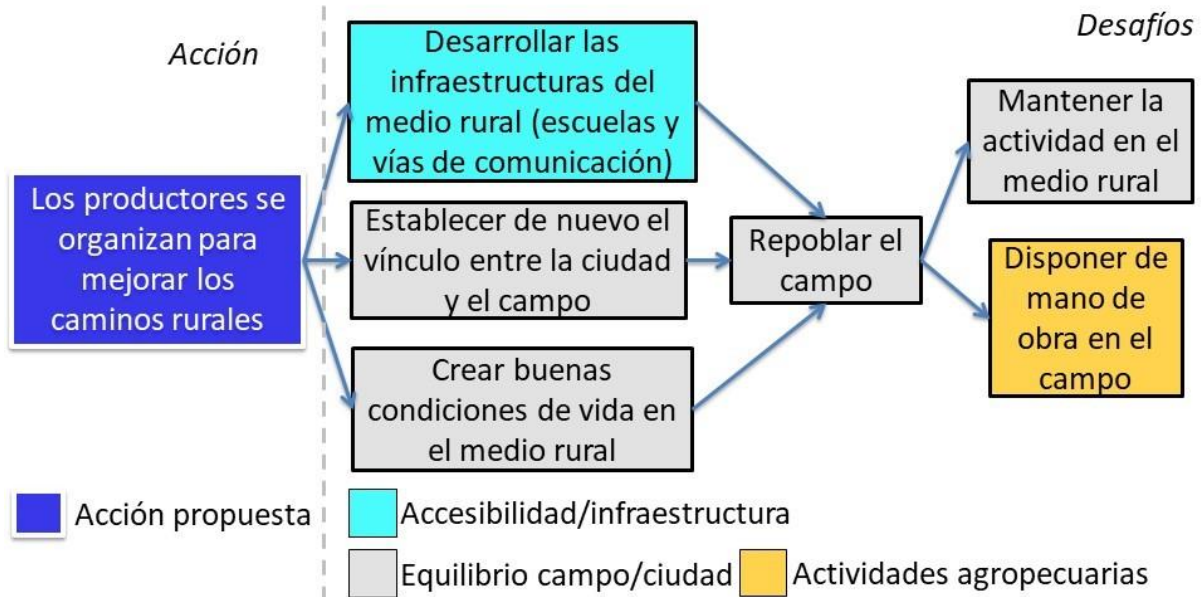
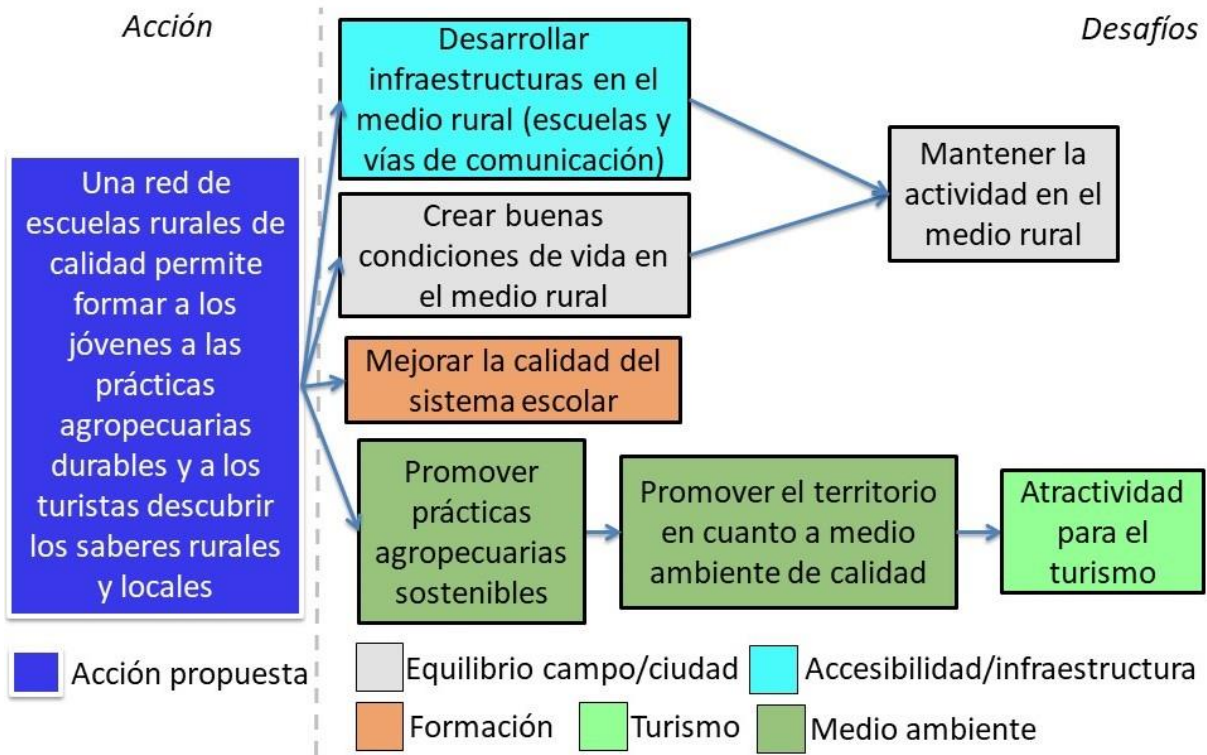


Figura 24 – Efectos de la acción propuesta para mejorar los caminos sobre los diversos desafíos

La propuesta de acción "los productores se organizan para gestionar una mejora de los caminos rurales" puede vincularse a diferentes cuestiones del territorio. En primer lugar, un problema de infraestructura en las áreas rurales porque responde a una necesidad expresada para mejorar las vías de comunicación. Además, esta acción también responde al desafío de reequilibrar los vínculos entre ciudad y campo, creando mejores condiciones de vida en las zonas rurales y rehabilitando las rutas de comunicación terrestre. Estos problemas tienen el propósito de repoblar el campo para mantener la actividad y tener mano de obra disponible en el campo. Este ejemplo nos permite observar los vínculos entre tres tipos de desafíos del territorio: el equilibrio campo / ciudad, la accesibilidad y la infraestructura y las actividades agropecuarias (ver figura).

Mesa 1



* Esquema que sirvió de soporte durante el debate de la devolución pública.

Figura 25 – Efectos de la acción propuesta sobre las escuelas rurales sobre los diversos desafíos

El mantenimiento de la actividad en las zonas rurales, se puede llevar a cabo mediante la rehabilitación de las vías de comunicación y la mejora de las infraestructuras escolares, lo que permitirá a los jóvenes, aprender sobre prácticas agropecuarias sostenibles y desarrollar así, un medio ambiente de calidad y aumentar el atractivo turístico del territorio.

Mesa 2

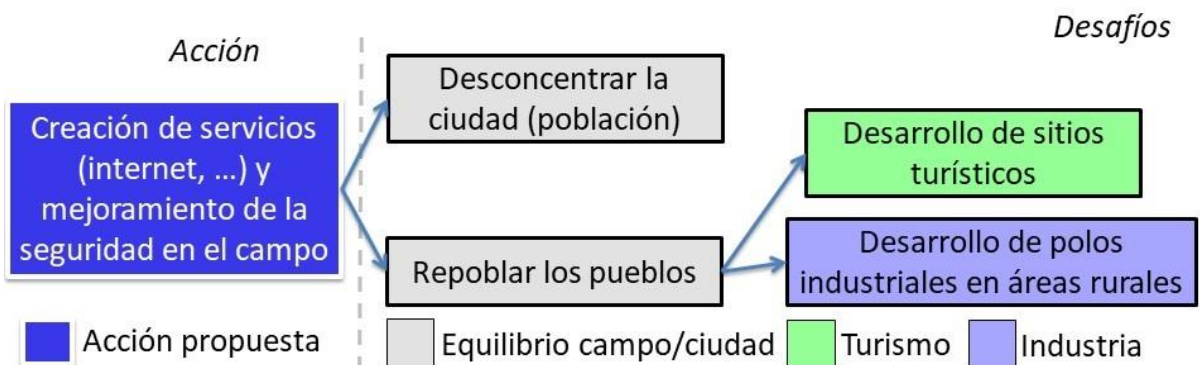


Figura 26 – Efectos de la acción propuesta para mejorar los servicios sobre los diversos desafíos

La creación de servicios y la mejora de la seguridad, pueden favorecer la repoblación de los pueblos y por lo tanto evitar que toda la población se siga concentrando en la ciudad

cabecera. Esto puede ayudar a mantener las actividades agropecuarias, además del fomento y establecimiento de industrias en zonas rurales y el desarrollo del turismo.

Mesa 2

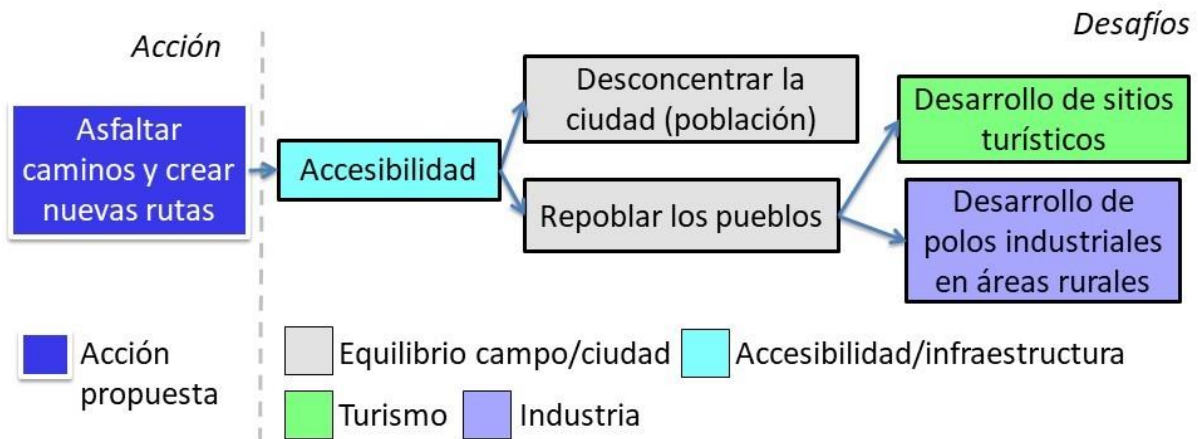


Figura 27 – Efectos de la acción propuesta de asfaltar los caminos y rutas sobre los diversos desafíos

La mejora de las vías de comunicación, aumentará el acceso a las zonas rurales, la creación de servicios y la mejora de la seguridad alentarán la repoblación de los pueblos. Esto puede ayudar a mantener las actividades agropecuarias, además del fomento y establecimiento de industrias en zonas rurales y el desarrollo del turismo.

Mesa 2

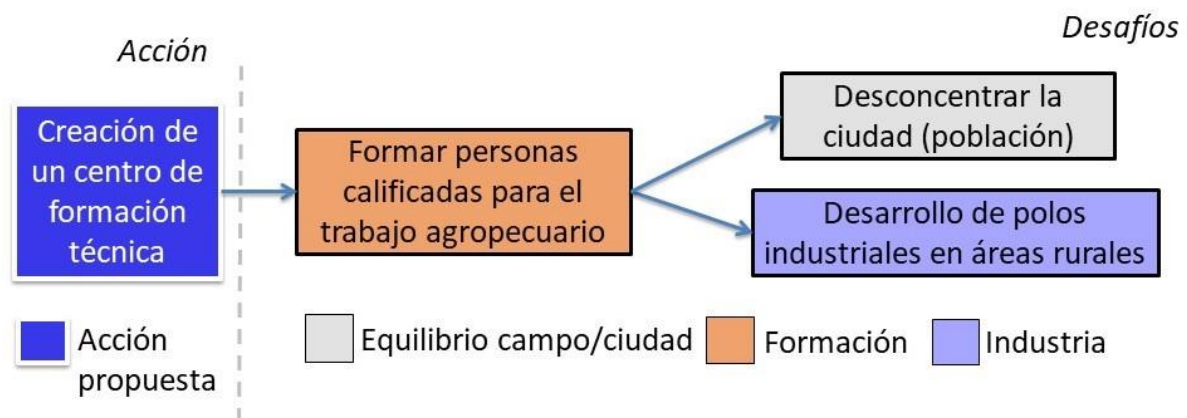


Figura 28 – Efectos de la acción propuesta de creación de un centro de formación sobre los diversos desafíos

Los centros de capacitación, diseñados para capacitar a las personas en el trabajo del campo, pueden ayudar a mantener las actividades agropecuarias y fortalecer la actividad industrial.

Mesa 3

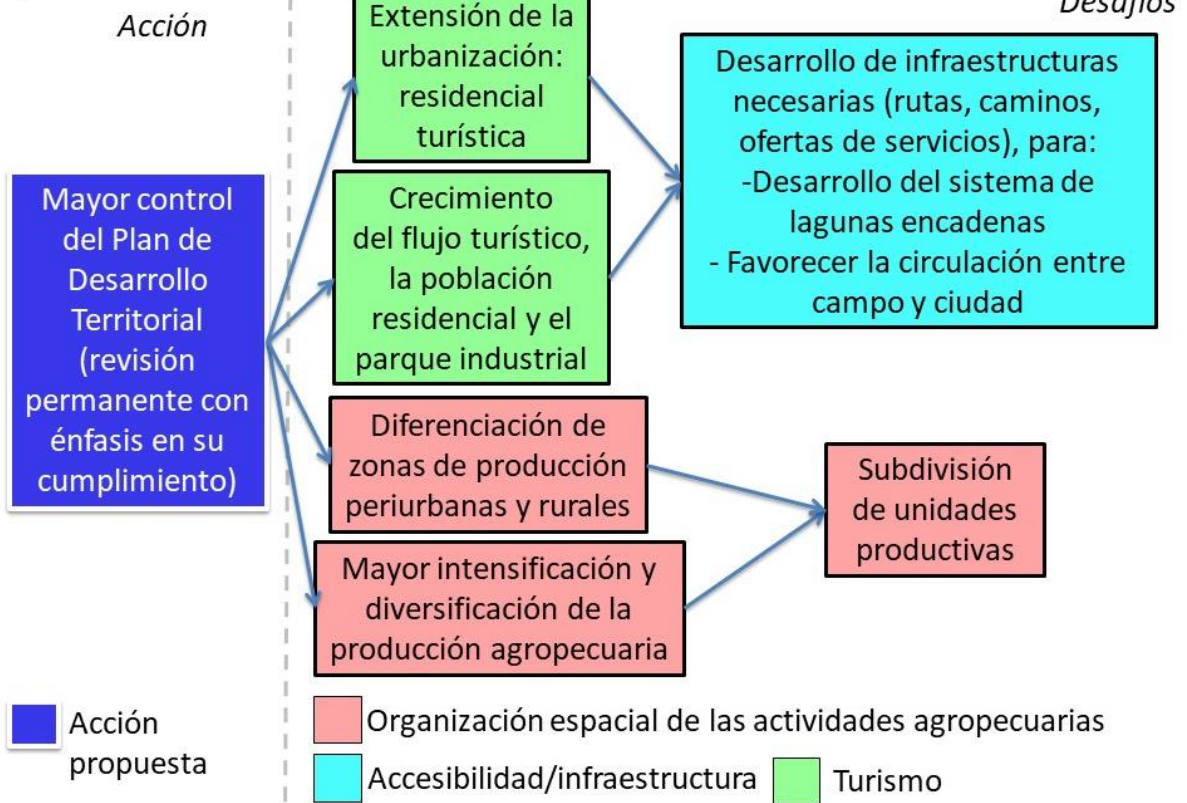


Figura 29- Efecto de la acción propuesta de un Plan de desarrollo territorial sobre los diversos desafíos

Fortalecer el Plan de Desarrollo Territorial y garantizar su cumplimiento, permite responder a la dinámica rural que se está dando (en particular la subdivisión de las unidades productivas) y promover el desarrollo de servicios de infraestructura en todo el territorio ayudando en particular la actividad turística.

Mesa 3

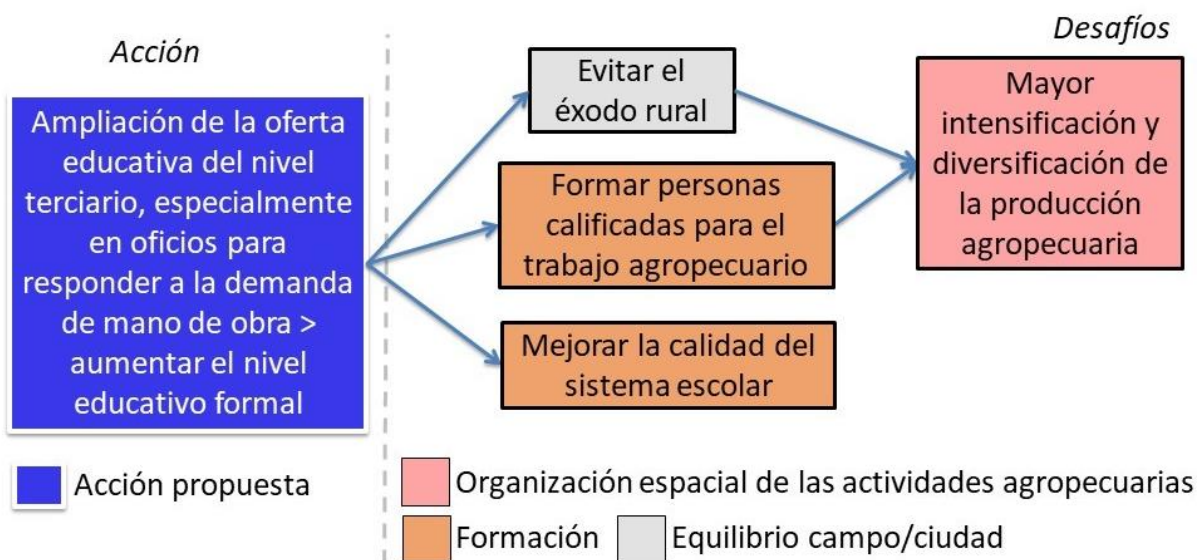


Figura 30 – Efecto de la acción propuesta de ampliación de la oferta educativa sobre los diversos desafíos

La oferta educativa apunta a las actividades económicas existentes en el territorio para permitir la renovación de la fuerza de trabajo y la sostenibilidad de los pueblos periféricos. Además, contribuye a aumentar el nivel de educación formal.

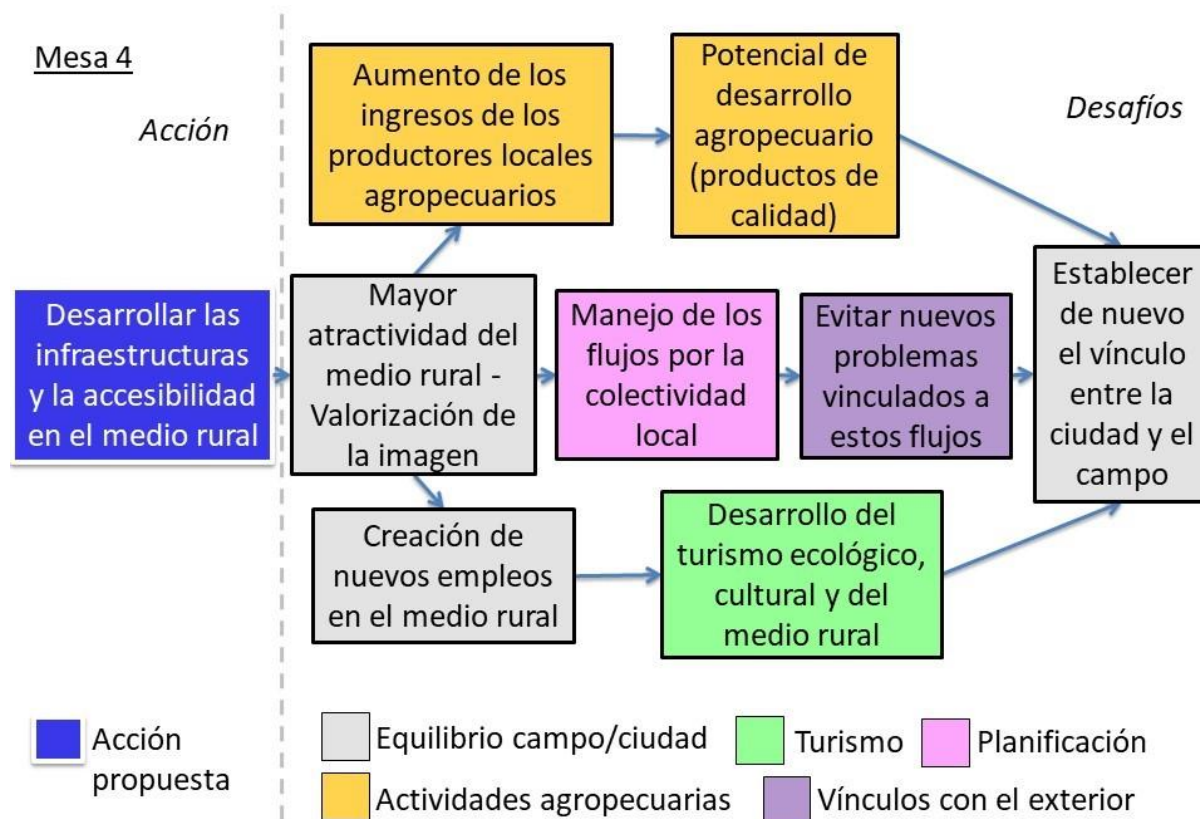


Figura 31 – Efecto de la acción propuesta de desarrollo de las infraestructuras sobre los diversos desafíos

El desarrollo de las infraestructuras y la accesibilidad en las zonas rurales permite vincular la mayoría de los desafíos derivados de nuestro escenario "De la población rural a la casi conurbación". Esta acción mejora las condiciones de vida en las áreas rurales y atrae a la población. El nuevo atractivo de los pueblos de Chascomús permitirá desarrollar una economía en estas áreas, a través de la creación de nuevas actividades (agrícolas, turísticas...). Pero también, permitirá frenar el aumento de la población que llega a Chascomús. El desarrollo de infraestructuras, tendrá repercusiones en el desarrollo de la actividad agropecuaria en el territorio. Se mejorará la imagen del campo, lo que conducirá a un reequilibrio gradual entre la ciudad y el campo. Se necesitan medidas de planificación para controlar los flujos de población y limitar los posibles problemas sociales.

Mesa 5

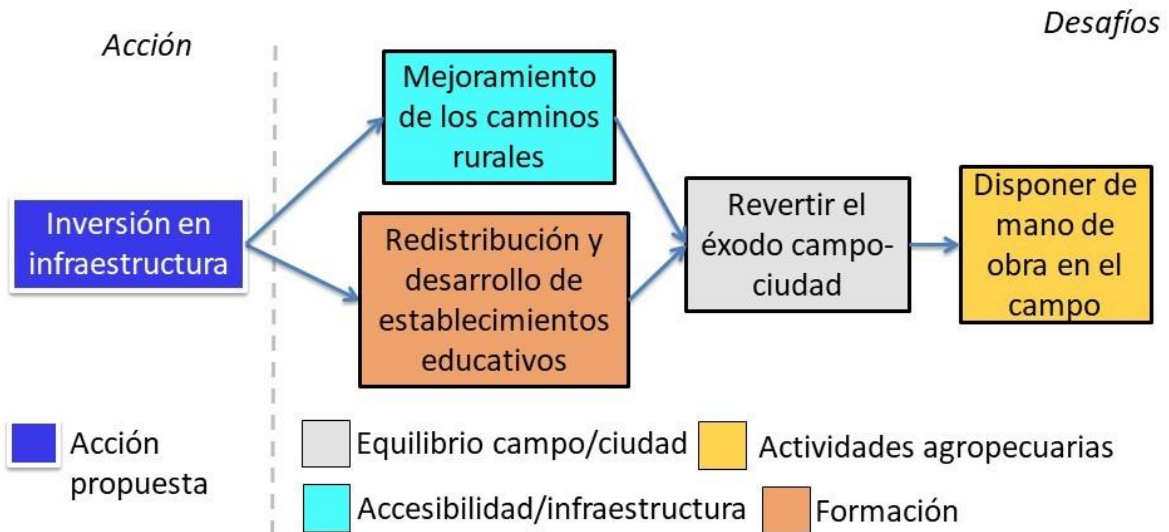


Figura 32 – Efecto de la acción propuesta de inversión en infraestructura sobre los diversos desafíos

La inversión en infraestructura genera una mejora en el tráfico en las rutas. La disponibilidad de establecimientos educativos en el campo, implica que la población no está obligada a ir a la ciudad para obtener este servicio, y por lo tanto, el éxodo rural es revertido, existiendo una mayor disponibilidad de población económicamente activa para actividades productivas.

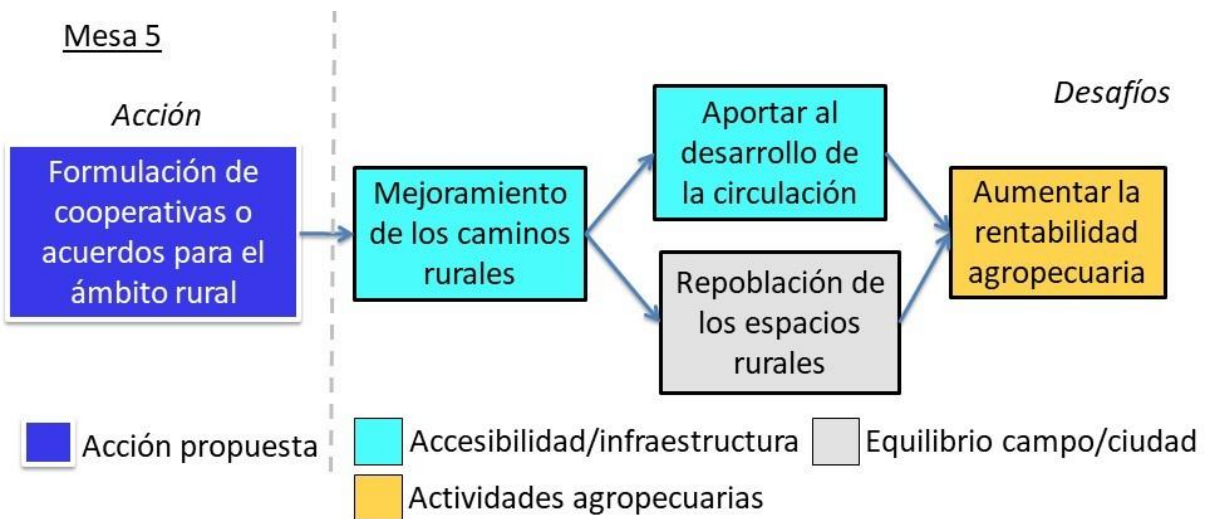


Figura 33 – Efecto de la acción propuesta de formación de cooperativas sobre los diversos desafíos

La formación de acuerdos y cooperativas brindaría una solución al problema de la falta de mantenimiento de la red vial en el área rural, ya que generaría una mejora en las actividades productivas, lo que permitiría a las personas vivir en el campo con menos problemas de circulación.

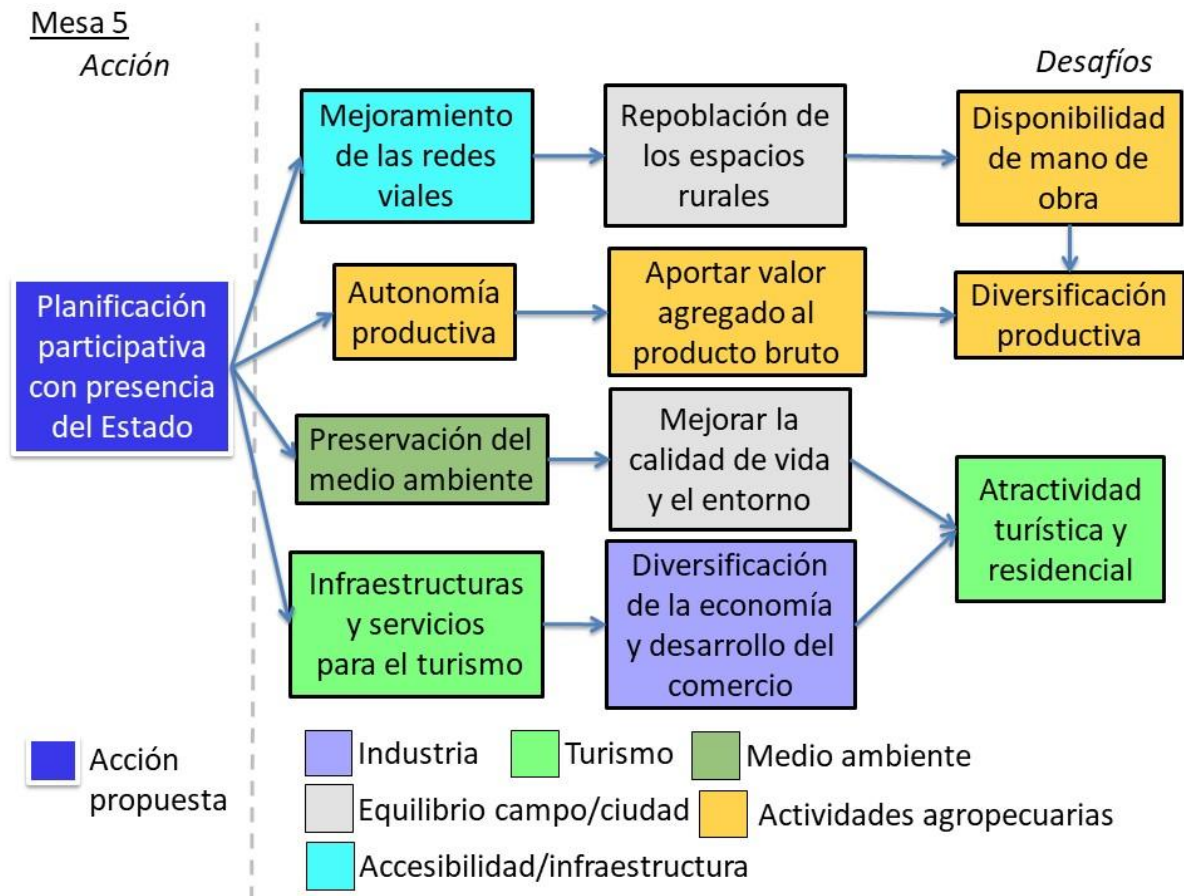


Figura 34 – Efecto de la acción propuesta de planificación participativa sobre los diversos desafíos

La planificación participativa, con la presencia básica del Estado, mejoraría los diferentes aspectos productivos, económicos y sociales. Se traduciría en disponibilidad de mano de obra para actividades actuales y potenciales, diversificación económica y desarrollo de la atractividad del distrito para turistas y residentes.

Debate sobre los vínculos entre desafíos y acciones durante la devolución pública

Luego de la presentación de los vínculos entre desafíos y acciones, un **segundo debate** tuvo lugar en el momento de la reunión de devolución permitiendo nuevamente la participación de los actores locales.

El esquema “red de escuelas rurales” de la mesa 1, fue utilizado como soporte durante este segundo debate, el cual fue conducido por Ailin Leü. Las principales ideas surgidas, fueron las siguientes:

- En educación, hay un debate, especialmente sobre la educación superior. El contenido del programa se establece a nivel provincial, por lo tanto, las autoridades locales no están facultadas para integrar nuevos contenidos que reflejen las necesidades locales (turismo, etc.). Se necesita trabajo, tenemos escuelas secundarias, pero con orientación generalista.

- Pero nosotros los ciudadanos debemos colaborar. Por muchas razones, no estamos unidos..
- ¿Los caminos? Si se quiere que estas carreteras sean utilizadas por la industria, los turistas o incluso los locales, no se necesitan caminos rurales, sino algo mejor. Necesitamos definir esta necesidad, de acuerdo con las ambiciones que tenemos. Ha habido ejemplos de asociaciones entre productores y el municipio para mejorar los caminos, pero desgraciadamente el impuesto recaudado con este fin se usa para otros objetivos. Los acuerdos existentes son solo para mantener el estado actual de los caminos. sin embargo, es necesario asfaltar.
- Otro participante expresó no estar de acuerdo con el punto anterior: “este impuesto se ha utilizado al 100% para los caminos, pero es cierto que no es suficiente. Pedimos demasiado, y de esta manera es imposible, debemos enfocarnos en lo que podemos hacer y no esperar a la provincia o la nación”.
- “Estoy preocupado por los principales desafíos (agricultura-ganadería, turismo, infraestructura) que no han tenido ninguna acción. La lógica de la producción extensiva, no me parece suficiente para generar empleos en el estado actual de las cosas”.
- “Hemos olvidado la industria, que contamina sin ningún control del Estado”.
- “En un proyecto territorial, es necesario ser verdaderamente participativo hasta en la toma de decisiones. La gente tiene que encontrar un interés en él para que haya participación, es la base, el motor...”.

Aprobaciones de la asistencia reforzando las ideas sobre participación.

- “¡Se requiere trabajo! Es por eso que queremos industrias, pero una industria limpia. En nuestra mesa, hablamos sobre las industrias que procesan la materia prima local”. “Por lo tanto: la acción puede ser un control”.
 - “Las industrias deben controlarse de acuerdo a su ubicación y al entorno circundante. El costo de la infraestructura es enorme”.
 - Otro participante estimó que” la industria no contamina, lo que contamina es la ciudad”.
 - “No vamos a intensificar la producción de esta manera. Si no contamos con los servicios necesarios, continuaremos viviendo en la ciudad y produciremos extensivamente”.
 - “Es más fácil crear un camino que cambiar la manera de producir, no hacemos autocrítica: siempre que queremos cambiar, buscamos "el otro" (el Estado), es más conveniente”.
 - Un participante mencionó que acaba de haber una conferencia en Rauch sobre caminos rurales, con 400 participantes.
- El señor intendente expresó que hay 105,000 km de caminos rurales en la provincia. Este tema está en la agenda política.
- “Tenemos que estar de acuerdo, también necesitamos recursos, especialmente para pensar sobre la educación superior y los caminos. Soy un concejal de la ciudad y el consejo de la ciudad debe abordar estos problemas”.
 - “No tenemos buena rentabilidad, el Estado debe promover las producciones que dan más empleos, tener empleados es costoso y arriesgado”.

6.5. Presentación de nuestro escenario futuro

Este escenario, es una propuesta prospectiva de nuestro equipo de trabajo franco-argentino. En efecto hemos decidido participar también del juego, como si fuésemos habitantes del territorio. Hemos teniendo en cuenta los aportes de los actores locales durante el Juego de Territorio, pero también los elementos de comprensión derivados principalmente de las entrevistas realizadas en Chascomús.

Por lo tanto, este sexto escenario futuro que hemos imaginado, representa un paso adicional en el proceso de construcción, que solo necesita ser corregido y enriquecido con visiones cada vez más compartidas por parte de los actores locales. Entendiendo el desarrollo territorial como un proceso, que avanza y puede ser alimentado continuamente. Sin embargo este escenario no tiene ni más ni menos valor que los demás y no se trata de una síntesis o una recomendación, es simplemente un insumo más para la reflexión colectiva y el debate.

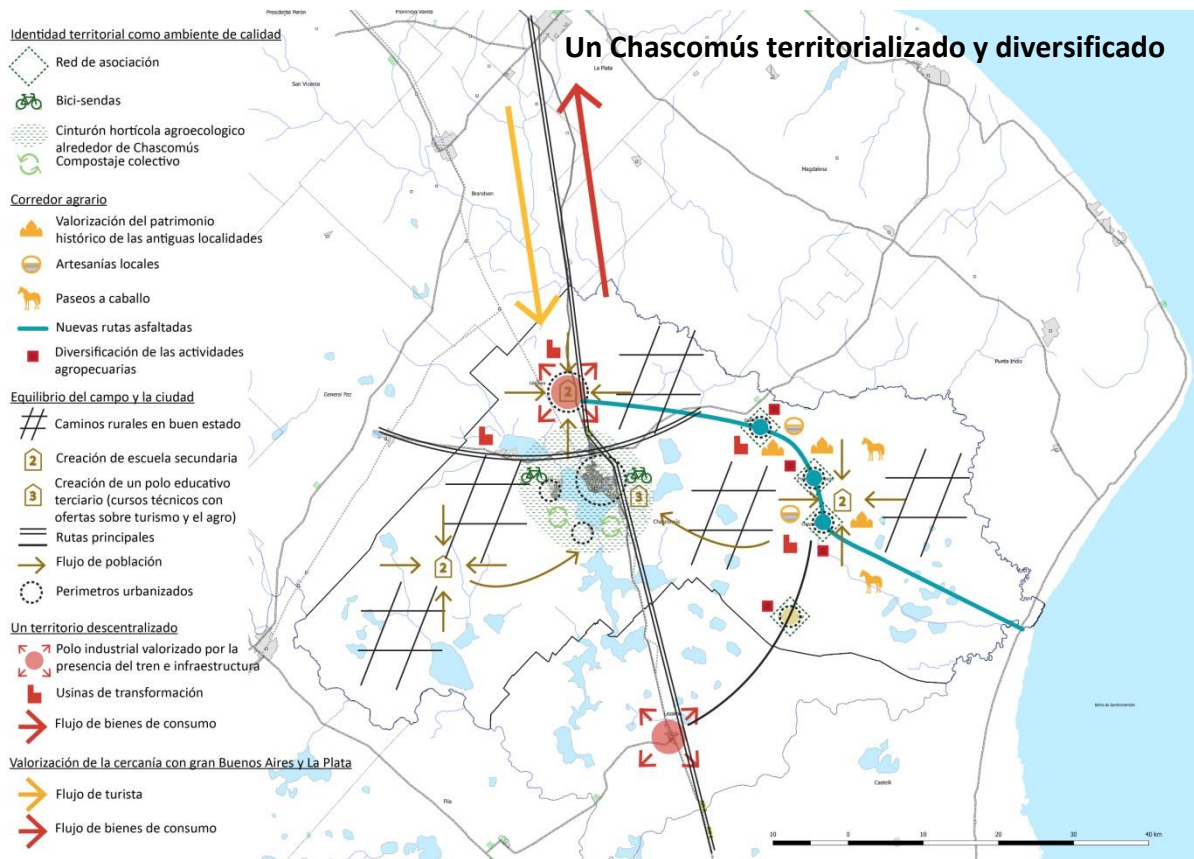


Figura 35 – El mapa de la prospectiva de Chascomús realizada por el equipo de investigación ACTERRA-AgriteRRIs

Descripción del escenario prospectivo:

Se trata de un escenario futuro basado en las siguientes cinco dinámicas territoriales:

- Una identidad territorial basada en la imagen de “ambiente saludable” y de “productos de calidad” (en particular los agropecuarios), movilizándolo el concepto de “marca territorial” propia, lo que implica la participación activa de la población local en el proceso de construcción y consolidación.
- Un "Corredor Agrario", que conecta los pueblos al este del territorio y se basa en una diversificación de las actividades económicas y turísticas.
- El equilibrio entre la ciudad y el campo, con una infraestructura coherente en términos de transporte y educación.
- Un territorio “descentralizado”, basado en una red de industrias de procesamiento y polos industriales, que se benefician de la presencia del ferrocarril y las nuevas infraestructuras.
- Una mejor valorización de la proximidad con el Gran Buenos Aires y La Plata, para impulsar una economía de turismo, tanto por el recibimiento de turistas como por la venta de productos locales.

Debate sobre *nuestro* escenario en la devolución pública:

En un tercer tiempo, el escenario elaborado por nuestro equipo franco-argentino ha sido presentado. Luego, un nuevo debate ha sido moderado por Roberto Cittadini, utilizando el mapa presentado como el soporte para el intercambio con los actores locales. Las principales ideas surgidas:

Se expresó lo siguiente:

- Desarrollar una producción ecológicamente responsable no solo debería considerar el área cercana a Chascomús, sino todo el partido. Debemos ir más allá y proponer que todo el partido sea agroecológico, incluso todo el país.
 - “Lo mejor es enemigo del bien”, ¿qué todo sea agroecológico? Sin productos químicos la producción no es posible. Si los agroquímicos están prohibido hoy, la rentabilidad disminuye..
 - Existe una contradicción entre la primera diapositiva que quiere limitar la población de Buenos Aires en Chascomús y este escenario. Necesitamos personas que vengan a traer nuevas ideas.
- ⇒ Moderador: sí, pero no se busca en este método llegar a un consenso, si no más bien a la expresión en toda su diversidad, con sus contradicciones si es que las hay.
- ¿Qué servicios se pueden ofrecer a nivel local? Por ejemplo, los apicultores no compran sus insumos en Chascomús. Necesitamos más integración entre nuestras actividades.
 - Un actor local, dirigiéndose a moderador: ¿Nos ayudará a trabajar en esto durante 20 años?
- ⇒ Moderador: ¡La idea de este método es que cada uno pueda dar su visión. Es un proceso que va más allá de nuestra acción como investigadores. Nuestra intención es de ser un disparador. Luego para la planificación de la acción, se debe contar con la participación de todos, en particular pero no exclusivamente el INTA, el municipio...
- El tema de la escala es importante. Es necesario salir del contexto local, para ir a lo regional: la cuenca del Salado, tener espacios de consulta. Estamos a 130 km de las megaciudades, debemos concertarnos. Aquí todavía somos capaces de producir alimentos saludables. Tenemos el agua, el medio ambiente, ¡la comida es complementaria! Los caminos rurales no

son solo el problema de los productores. La sociedad como un todo debe asumir la responsabilidad sobre los caminos. Sobre la cuestión del agua: debemos controlar nuestras actividades, no pretender dominar la naturaleza.

- La cuestión de la reconstrucción del Estado es importante. Pero a nivel local, el Estado municipal se está reduciendo. Hay áreas de la ciudad sin cloacas, y la ciudad no deja de crecer. Debemos reconstruir el Estado como constructor y controlador. Pero la población también debe cuidarse a sí misma. Se necesita una estrategia vial nacional y regional.
- No estamos acostumbrados a pensar con mapas. Debemos romper los límites. Ej: ¿cómo repensar la dinámica territorial junto con Lezama?
- El director del INTECH dijo una vez que si no hacíamos nada, terminaríamos siendo parte de los suburbios de la gran Buenos Aires. No soy muy optimista tampoco...
- Debemos dejar de preocuparnos por lo que no podemos cambiar. Si los porteños quieren venir aquí, que lo hagan. Lo importante es que nos concentremos sobre lo que podemos cambiar y no sobre lo que no podemos cambiar! Es mejor hacer lo que dijo el intendente y tratar de trabajar en lo que está a nuestro alcance.
- Cuando hacemos acuerdos políticos, pocos los respetan.

6.6. Nuevos aportes a la reflexión a partir de los debates durante la devolución pública

Modelos de producción y de desarrollo turístico controvertidos:

El debate que siguió la presentación de nuestro escenario evidenció algunos elementos de controversia.

Dos modelos de producción se enfrentan: uno propone desarrollar una producción ecológicamente responsable en todo el territorio, mientras que otro destaca la imposibilidad de que toda la producción sea agroecológica alertando que la prohibición de los agroquímicos hoy reduciría la rentabilidad.

De la misma manera, han surgido visiones divergentes sobre el desarrollo de los pueblos: algunas personas ven un potencial al proyecto de desarrollo del patrimonio de estos pueblos, mientras que otros piensan que el desarrollo del turismo solo es rentable alrededor de los lagos.

También se mencionó la percepción de una contradicción entre el tema de limitar la población que proviene de afuera, y el deseo de aprovechar la proximidad de Buenos Aires y La Plata, aún que todos coinciden en que probablemente requiera cierta vigilancia.

Pistas de gobernanza a profundizar:

- Buscar nuevas formas de organización social que no estén centradas en el aspecto económico.
- Planear anticipar mejor la tendencia de migración y todo lo que implica en términos de desarrollo. Si no se hace nada, Chascomús puede convertirse en una parte de los suburbios del Gran Buenos Aires. Esta es la razón por la cual todos deben asumir la responsabilidad del proceso, y tratar de trabajar en lo que está a su alcance. No debemos planificar de acuerdo con las limitaciones, sino más bien darnos objetivos a largo plazo.
- Desarrollar una estrategia nacional y regional para la infraestructura vial y los canales de comunicación en particular, porque a nivel local, el Estado no cuenta con los medios para

responder a los problemas. Está la cuestión de la reconstrucción del Estado. El Estado debe estar más presente como constructor y controlador, pero la población también debe hacerse cargo de lo que está a su alcance.

Pistas de acciones territorializadas a desarrollar

- Adaptar el currículo de la escuela secundaria en particular, con respecto a las necesidades locales.
- Estudiar la factibilidad de establecer servicios locales que realmente puedan desarrollarse en el futuro.
- Aprovechar al máximo la capacidad del territorio para producir alimentos saludables, con una complementariedad entre el agua, el medio ambiente y la alimentación.
- Tener en cuenta la cuestión de la escala para salir del contexto local, a fin de repensar los vínculos con el territorio regional (Cuenca del Salado) y con Lezama, y no solo los vínculos dentro del partido. Existe la necesidad de crear espacios para consultas, mientras que Chascomús se encuentra a 130 km de una megalópolis.
- Localizar el desarrollo de acuerdo con las limitaciones naturales (inundaciones, agua), controlar nuestras actividades y no tratar de dominar la naturaleza.

¿Cómo seguir con esta perspectiva?

También han surgido problemas sobre cómo hacer evolucionar el proyecto. Parecía que el enfoque no debería vincularse a un proyecto político partidario, sino a un proyecto social para evitar que el proyecto sufra cambios políticos en las próximas elecciones. Luego se preguntó quién acompañaría el enfoque del proyecto en el futuro, lo que posiblemente podría hacerse en el INTA y el Municipio. ¿Cómo abordar el tema de la acción participativa y compartida en el corazón de la planificación?

6.7. Imágenes de la reunión de devolución pública





7. Análisis crítico a partir de la experiencia de participación en el Juego de Territorio Chascomús 2018

Tras la reunión de devolución pública realizada por el equipo franco-argentino, el 31 de mayo en INTECH, los actores argentinos que participaron en el proceso (la agencia local del INTA y el municipio de Chascomús), hicieron varios comentarios sobre la metodología, sobre cómo vivieron esta experiencia y su potencial contribución al territorio de Chascomús.

Estas observaciones significan una crítica constructiva muy importante ya que permiten retroalimentar el método, contribuye a mejorar las competencias del equipo de estudiantes franceses y también representa un insumo muy valioso para los socios argentinos, que desean continuar realizando procesos y experiencias similares, en este y otros territorios. Cabe mencionar, que Chascomús ha sido el primer territorio en Argentina en el que se ha realizado el juego del territorio.

7.1. Lo que permite el juego de territorio

Varios puntos positivos fueron expresados por los actores involucrados en la implementación del método:

- El Juego de Territorio permitió alentar la participación de un grupo de actores del territorio, pero también mostrar la pluralidad de opiniones y visiones sobre el territorio. Estos actores, representan una diversidad significativa y por lo tanto, la visión general que surge como resultado del Juego de Territorio, ha sido muy apreciada.
- El juego también nos permitió ir más allá de una visión sectorial del territorio y de la forma de pensar la acción articulando diferentes temáticas. Se presentó una visión compartida, transversal y compleja, en la que se encontraron todos los actores. Aquellos actores que participaron, hablaron de "ir más allá del egocentrismo".
- A pesar de las inquietudes expresadas por los socios locales, que participaron en la coordinación del dispositivo de investigación, los participantes en el Juego de Territorio se integraron completamente en el proceso y esto permitió "crear conocimiento a partir de la experiencia". Estos actores que se sintieron preocupados al principio, participaron finalmente en el proceso hasta el final de una manera activa e interesada. Se creó un compromiso muy fuerte y fue una grata sorpresa para los iniciadores del proyecto.

7.2. Los límites del Juego de Territorio:

Se hicieron observaciones más críticas del método en general, y especialmente, sobre las fichas temáticas:

- Algunos datos presentados en las fichas temáticas son antiguos y es posible que ya no reflejen la realidad del territorio. Sin embargo, esto es información oficial. En general las informaciones faltan en el contexto argentino y crear estas fichas es muy difícil. Esto parece

ser un obstáculo para los actores del territorio, especialmente si se desea implementar nuevamente esta metodología en el futuro. Dejaron en claro que esto no era insuperable, pero que algunos sesgos podrían existir en las fichas. Estas fichas fueron, sin embargo, solicitadas con mucho interés por un gran número de jugadores presentes durante el Juego de Territorio y esto es revelador, tanto del interés de los participantes en los datos y su territorio, así como también y especialmente de la falta de datos.

- Llevar a cabo los pasos para la constitución de las fichas temáticas representa un costo humano y material significativo. De hecho, se trata de movilizar a un equipo durante un largo período de tiempo y esto es difícil de ser implementado por los actores locales. Se recomendó que entren en contacto con las universidades para que, en su área de especialización, puedan desarrollar documentos de datos de manera más eficiente.

7.3. Aplicación eventual a otros territorios

En la perspectiva de realizar un nuevo Juego de Territorio en otro partido, muchas preguntas quedan sin resolver:

- Entre los interesados potenciales de un proyecto, ¿cómo elegir a los socios locales? ¿Cuál es el papel de los actores involucrados y cómo pueden dividirse las responsabilidades entre ellos? Estas preguntas son importantes y pueden ser obstáculos si no podemos responderlas.

- ¿Pueden, los actores locales, afrontar las acciones necesarias a nivel financiero y de recursos humanos? ¿Qué acompañamiento es posible por parte de ellos? Estas preguntas de escala y de medios surgen para continuar o incluso reproducir tal enfoque.

7.4. Cómo seguir en el caso del territorio de Chascomús

En la discusión, los actores del INTA y del municipio de Chascomús resumieron la utilidad del Juego de Territorio creado por nuestro equipo:

- El trabajo realizado para confeccionar las fichas de juego se puede reutilizar para nuevos talleres, y hasta ser actualizado por los actores locales interesados.

- Los vínculos entre los desafíos identificados en el Juego de Territorio, podrían servir para configurar la “Mesa intersectorial” que se desea organizar desde hace un tiempo.

- La metodología es reproducible también en otros territorios.

El informe final, realizado por el equipo de ACTERRA y AgriteRRIs, ha sido entregado en una primera versión a principio de julio de 2018 y presentado al INTA y la municipalidad, con la intención que les ayude a pensar en el territorio. Luego se elaboró esta versión definitiva.

8. Conclusión sobre la experiencia del equipo francés en Argentina

En conclusión, los integrantes franceses compartieron algunas impresiones de su experiencia argentina.

“La cálida de la bienvenida y la disponibilidad de las personas con las que trabajamos contribuyeron enormemente a la riqueza del módulo “flash internacional” del Mastère ACTERRA de AgroParisTech Clermont Ferrand. Agradecemos en particular al INTA y a la municipalidad de Chascomús. El compromiso del equipo y los elementos culturales transmitidos a lo largo de nuestra estadía, nos permitieron lograr un trabajo enraizado en el contexto local y por lo tanto, ha satisfecho enormemente los objetivos de nuestra formación y de AgroParisTech (principal financiador del estudio).

A menudo, ha sido necesario cuidar el respeto del tiempo, frente a la tradición oral y la flexibilidad en los tiempos de toma de palabra de nuestros interlocutores. Pero sobre todo, aprendimos mucho de los comentarios, siempre constructivos, y especialmente acerca de la capacidad del juego de territorio para responder a problemas locales en una cultura de oralidad y debate.

Durante la fase de las entrevistas, conocimos a una diversidad de actores locales lo que nos permitió tener una visión general del territorio de Chascomús. Además, el análisis de los vínculos entre la ciudad y el campo, es un paralelismo instructivo con los contextos franceses abordados en los módulos anteriores del Máster especializado ACTERRA.

Finalmente, además de las contribuciones educativas, seguramente recordaremos muchos de los momentos de convivencia compartidos con los argentinos, y las imágenes de un entorno natural único”.



ANEXOS

Los anexos siguientes, presentan los principales “focos” que hemos realizado a lo largo de nuestra estadía en Argentina y muestran algunos “puntos de atención” sobre el trabajo realizado.

Anexo 1: Lista de participantes del equipo franco-argentino

Anexo 2: Esquema de coremas para contar Chascomús de otra manera

Anexo 3: Retratos de dos productores de Chascomús

Anexo 4: Comparación metodológica

Anexo 5: Foco sobre el ejercicio de coremas

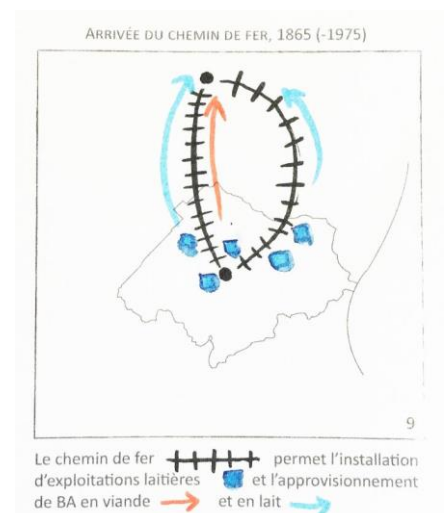
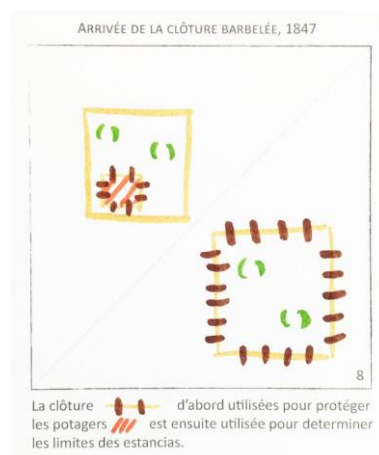
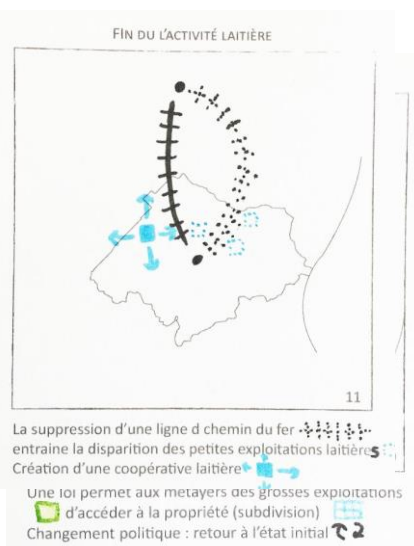
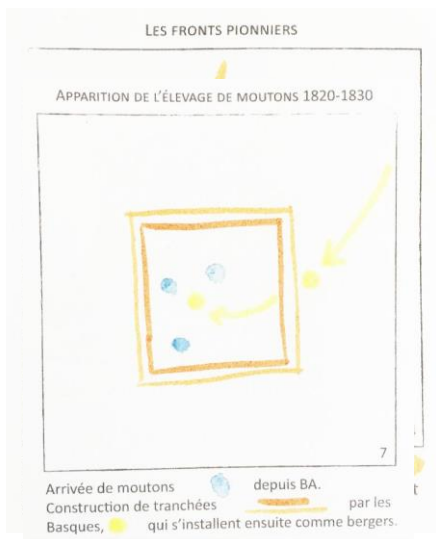
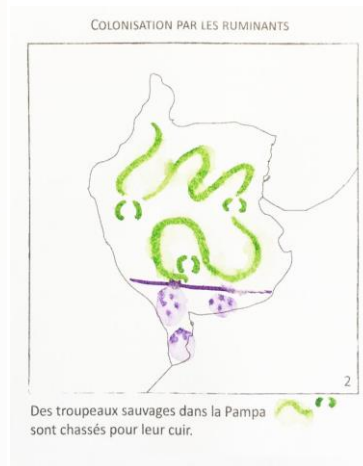
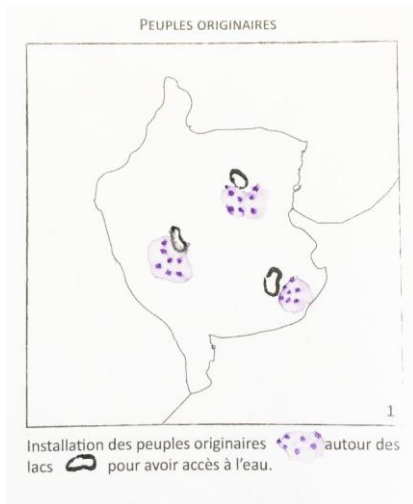
Anexo 6: Problemática metodológica

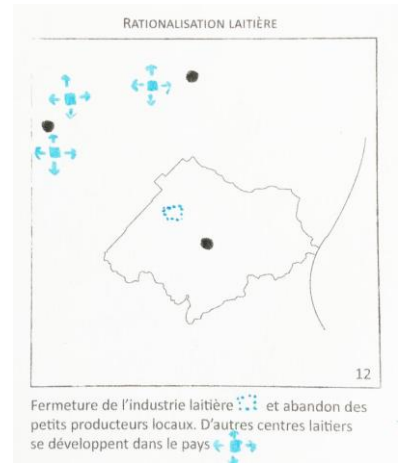
Anexo 1. Lista de participantes del equipo franco-argentino

Apellido	Nombre	Institución	Disciplina o función
ALBALADEJO	Christophe	INRAE & UNLP/CONICET	Geografía
ANDERSEN	Martin	INTA	Agronomía
ARANO	Jimena	Municipalidad	Producción
ARBELECHE	Andrea	INTA	Cs. Sociales
BEJAOU	Bilal	AgroParisTech	
BOYEZUK	Diego	UNLP	Veterinario
BRANDÃO JUNIOR	Vinícius	AgroParisTech	
BUTLER	Lisandro	INTA	Agronomía
CARRICART	Pedro	UNLP	Geografía
CICCHINO	Mariano	INTA	Aeronomía
CITTADINI	Roberto	INTA	Sociología
COIFFARD	Agnès	INTA	Extensión
CONSTANCIO	Hernan	Municipalidad	Turismo y planificación
COPELLO	Luciano	UNLP	Agronomía
DESCAMPS	Eloïse	AgroParisTech	Ciencias políticas
DIEZ TETAMANTI	Juan Manuel	CONICET	Geografía
FEÜ	Ailin	CONICET	Geografía
FIALLA FOFFOU	John Cyril	AgroParisTech	Medio ambiente
GAUTE	Gustavo	Municipalidad	Turismo y planificación
JIMENEZ	Laura	CONICET	Geografía
LARDON	Sylvie	INRAE & AgroParisTech	Geografía
LARDON	Loïs	Pasante del INRAE	Lenguas
LEFEBVRE DE PLINVAL SALGUES	Cyril	AgroParisTech	Agronomía
LUIS	Soledad	Municipalidad	Turismo y planificación
MELANI	Gustavo	INTA	Agronomía
MELANI	Esteban	INTA	Agronomía
MENDIZABAL	Agustina	UNLP	Agronomía
MOJA	Juan	Municipalidad	Producción
OTONDO	José	INTA	Agronomía
SAAVEDRA	Marcelo	INTA Prospectivo	Pol Públicas
SEBAN	Alice	AgroParisTech	Arquitectura
TRIMECH	Aymen	AgroParisTech	Ordenamiento territorial
ZEBAZE NANFAH	Vanessa	AgroParisTech	Medio ambiente

Anexo 2: Esquemas de coremas para contar Chascomús de otra manera

Se presenta la historia de Chascomús y Argentina ambientada en esquemas coremáticos según la presentación de Raúl Pérez (agronomo del INTA).





Anexo 3: Retratos de dos productores de Chascomús

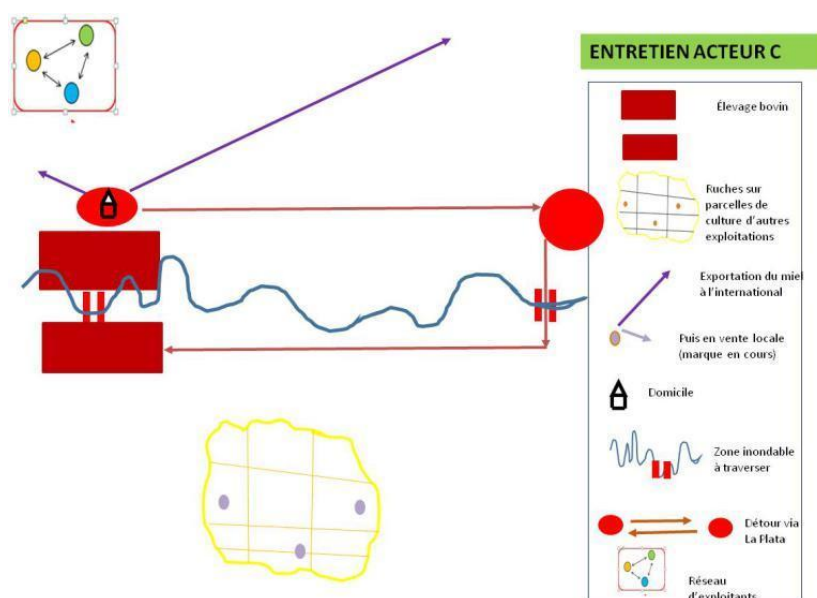
Los estudiantes franceses, acompañados por sus colegas argentinos, realizaron entre miércoles y jueves, diez entrevistas con diferentes tipos de actores del territorio (agricultor, productor ganadero, profesional...).

Estas entrevistas permitieron “empaparse” del contexto político, organizativo y agropecuario argentino, y también, comprender mejor la actividad agropecuaria en Chascomús, entre otras actividades económicas.

De las 10 entrevistas, seleccionamos dos productores, con producciones bien contrastantes teniendo en cuenta los criterios siguientes: según el tipo de ganado, la superficie y la estrategia de comercialización. Estas dos entrevistas nos muestran dos caras de la actividad agropecuaria en Chascomús y nos revelan sus características, sus desafíos y sus dificultades.

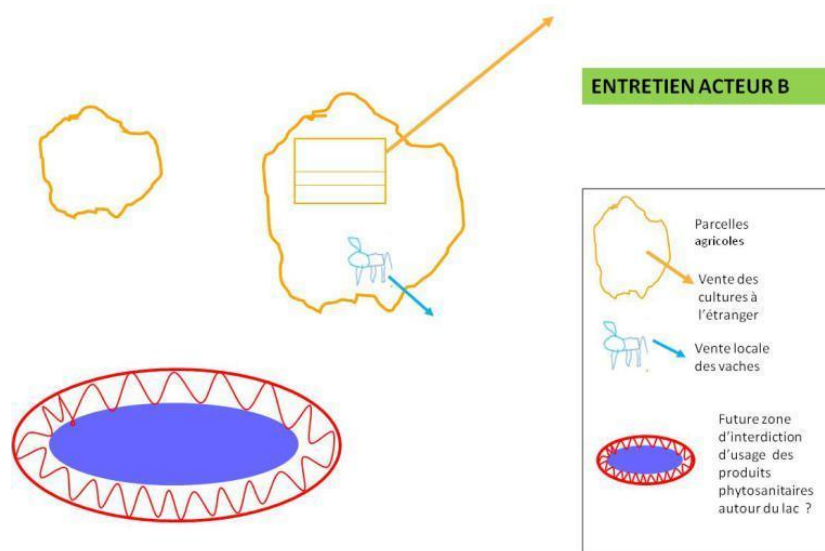
Entrevista de la mañana (realizada por 4 personas)

- Criador con actividad apícola en paralelo a la actividad de cría.
- Actualmente vive en Chascomús. Quiere acercarse a su producción y vivir en el lugar. Tiene la intención de intensificar su producción, lo que lo obliga a estar más presente.
- El campo de 400 ha se divide en 2 parcelas, una a cada lado del río Samborombón. En caso de inundación, está obligado a ir hasta la Plata para acceder a la parcela ubicada en el otro lado del río.
- Es parte de un grupo de productores para intercambios técnicos y compras en conjunto.
- Él vende parte de su miel en venta directa, a nivel local y planea desarrollar esta actividad.



Entrevista de la tarde

- Co-administra para un patrón que posee y alquila un total de 6500 hectáreas, de las cuales 4000 hectáreas están en el partido de Chascomús. Él es responsable de administrar las tierras del partido.
- Actividad centrada principalmente en cultivos extensivos: soja, maíz y trigo, con predominio de la soja. La producción de maíz se vende principalmente a nivel local o regional, mientras que la soja se exporta.
- Una pequeña actividad de cría es desarrollada. Compra ganado viejo y lo alimenta con rastrojos de cosecha. Lo comercializa localmente.
- El uso de productos fitosanitarios cerca de la ciudad y la laguna se está discutiendo actualmente en Chascomús. Se trataría de crear una franja de 1500m alrededor de la laguna en la que no sería posible el uso de productos. Esta franja, afectaría 89000 hectáreas de las mejores tierras en el distrito, lo que le molesta a los agricultores.



Anexo 4. Comparación metodológica

Pistas para enriquecer y/o adaptar a la Argentina el método del Juego de Territorio

Nos apoyamos en las presentaciones de los métodos de "Juego de territorio" por S. Lardon y "Cartografía social" por J.M. Diez Tetamanti.

Principios anclados en ambos métodos

"Hacer dibujar por los participantes", es el principio central que guía estos dos métodos de cartografía participativa. Las similitudes, surgieron durante las presentaciones respectivas de los dos métodos: el juego del territorio y la cartografía social, en el seminario de introducción. En primer lugar, aparece una proximidad en los métodos, basada en la implicación de los actores del territorio y caracterizada por una experimentación con los actores locales, para conducir a la producción de una visión compartida. Los dos métodos también se centran en el acompañamiento de los actores locales hacia una coproducción, sin jerarquía entre el conocimiento de los diversos actores (en particular el "conocimiento experto" no se encuentra por encima de otros saberes). Una importancia preponderante es atribuida a la consideración de las dimensiones sensibles (datos calientes) que resultan de lo vivido y las percepciones de los actores. En la fase de implementación de los dos métodos, los objetos físicos utilizados tienen un lugar central, y el comportamiento in situ de los participantes debe ser observado y analizado. Además, ambos métodos son en efecto investigación-acción.

Diferencias metodológicas destacadas

Sin embargo, una diferencia importante, relativa al objetivo de los dos enfoques: la cartografía social propone comprender el territorio vivido de las poblaciones locales para favorecer el empoderamiento de los actores locales (intervención social), mientras que el juego de territorio propone combinar el conocimiento de los actores locales y actores institucionales para contribuir al desarrollo territorial (investigación-intervención).

Del mismo modo, cabe destacar una diferencia fundamental respecto a los participantes: la cartografía social reúne a los actores locales (grupo social bastante homogéneo en sus características e intereses), mientras que el juego del territorio reúne a todos los tipos de actores presentes sobre el territorio (un intento de convocar a la mayor heterogeneidad social, política y económica del territorio).

Un intento de resaltar las diferencias identificadas se propone a continuación:

	Cartografía social, llamada "Cartografía Gaucha"	Juego de territorio
Participantes	Las comunidades locales: homogeneidad de participantes	Todos los tipos de actores del territorio: heterogeneidad de participantes
Fundamentos / principios	Cartografía crítica y cartografía participativa (Deleuze y Guettari), especialmente desarrollada en América Central y Amazonia. La idea principal es hacer visible lo que se ha (deliberadamente) omitido en las cartografías institucionales.	Descansa en 3 principios: <ul style="list-style-type: none"> ● Representaciones coremáticas (Brunet) de estructuras, dinámicas y desafíos del territorio. ● Participación de los actores e hibridación de saberes ● Perspectiva de acción (desarrollo territorial)
Soporte y modo de representación	Cada participante representa el territorio vivido en una hoja en blanco, en el lugar de su elección y en el suelo.	Una diversidad de participantes agrupados alrededor de una mesa representa el territorio sobre un mapa esquemático basado en información recopilada de diferentes fuentes (datos calientes y datos fríos).
Itinerario metodológico	Una hoja de ruta temática ("derrotero") es elaborada de antemano de forma colectiva por los líderes del proyecto, y permite desglosar el problema en el momento de la representación gráfica de los actores, y puede completarse a lo largo del camino.	El juego se divide en 3 fases: <ul style="list-style-type: none"> ● diagnóstico (a partir de los datos proporcionados) ● escenario prospectivo ● pistas de acción Alterna tiempos de discusión / debate en grupos y tiempos de restitución en el plenario.

Escala	Local	Se puede hacer en varias escalas, la del municipio y hasta a una zona que cubra varios países.
Definición del problema	Surge de la formulación de los actores locales. Es co-construido por los investigadores y los actores locales.	Surge de la hibridación de los puntos de vista de los actores locales e institucionales. Es co-construido por los investigadores y los actores del territorio líderes el proyecto.
Definición de los límites del territorio	Propio a cada participante. La ausencia de un mapa en el soporte provisto permite una libertad total en la elección de los límites.	La delimitación del territorio es propuesta por el mapa base. Se anima a los actores a dibujar fuera del territorio (dejamos espacio alrededor en el mapa)
Lugar de la acción colectiva	La reflexión sobre las acciones depende del "derrotero" hecho de antemano (puede ser prospectivo pero no necesariamente)	La última fase del juego se centra en una reflexión de los participantes en torno a pistas de acción concretas a poner en marcha.

Hacia una hibridación de métodos

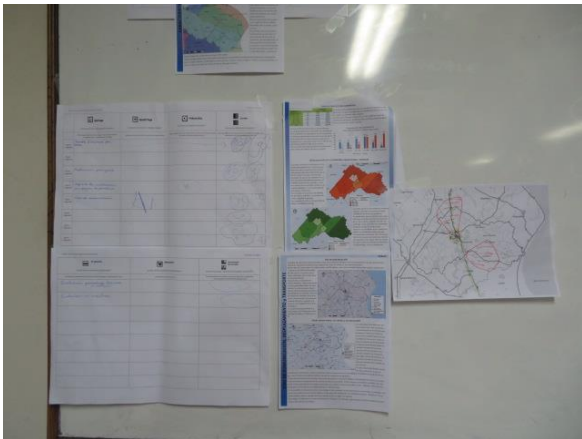
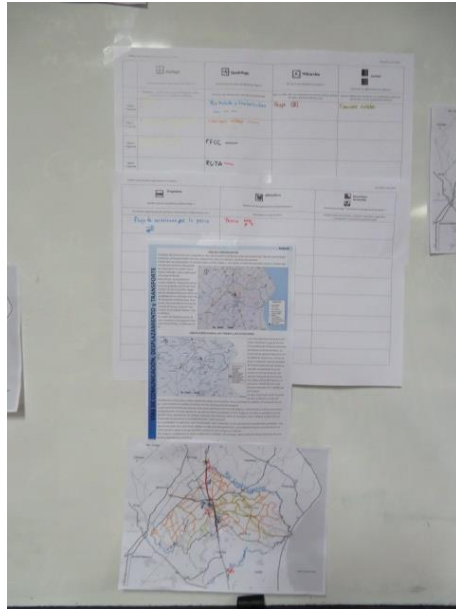
La cuestión de la complementariedad de la cartografía social y el juego del territorio fue planteada. ¿Podría un enfoque de tipo de mapeo social alimentar las entrevistas preliminares realizadas para el juego de territorio con el fin de enriquecer la recopilación de datos calientes? De la misma manera, ¿podría alimentarse el método del juego del territorio mediante el "dibujo" de un diagnóstico de las estructuras y dinámicas del territorio, o los escenarios prospectivos de una manera más sensible?

Anexo 5: Foco sobre el ejercicio de los choremas.

El ejercicio de los coremas consiste en espacializar las fichas temáticas hechas para el juego de territorio. Estas fichas, contienen informaciones diversas y precisas sobre el territorio en cuestión y el objetivo del ejercicio es extraer la información clave para representarla en un mapa. Cada grupo define las figuras que van a servirles para espacializar la información, de modo que los participantes tengan una mayor libertad para expresar la visión que tienen de su territorio.

Aquí, el equipo franco-argentino se entrena en el ejercicio de coremas de esta manera estar listos para animar el ejercicio y guiar a los actores durante el Juego de Territorio. Un momento muy amistoso, que permitió desde el primer día desarrollar el espíritu de equipo y el intercambio entre franceses y argentinos.





Anexo 6: Problemáticas metodológicas

El 23 de mayo de 2018, ha tenido lugar una presentación del método de juego de territorio en Chascomús, frente a todos los actores líderes del proyecto, especialmente los técnicos de la municipalidad de Chascomús y de la oficina regional del INTA. El equipo franco-argentino estaba completo.

Esta presentación permitió comprender cuáles son los desentendimientos potenciales relacionadas con el método, por un lado, y los elementos específicos al contexto argentino que deben tenerse en cuenta en la organización y el desarrollo del método, por otro.

Los puntos de desentendimientos

El hecho de que los participantes de una disciplina participen en la reflexión de otras disciplinas, ha suscitado cuestionamientos. Algunos mencionaron el hecho de que estos actores podrían tener una visión sesgada o trunca de ciertos temas. Una discusión es entonces abierta en relación al rol de los expertos en la reflexión. Varios elementos salieron de esto.

Las fichas de juego incluyen datos provenientes de fuentes reconocidas, lo que limita su subjetividad. Al leer fichas, se anima a los jugadores a agregar elementos relacionados con su propia experiencia. La comprensión de la dinámica del territorio viene entonces también de la experiencia, que aporta un conocimiento empírico propio de los actores locales. Todos son legítimos entonces, para participar en la reflexión sobre todos los temas.

Uno de los principios del juego de territorio es alimentar la visión de la comunidad y los expertos. El hecho, de agregar complementos a las informaciones aportadas por la ficha, expande la reflexión sobre el tema. El objetivo es cruzar la información y las experiencias para llegar a un diagnóstico más cercano de la realidad vivida en el territorio.

Es necesario poner a todos los actores “en igualdad”, para evitar la monopolización del discurso de una parte de los participantes en detrimento de otros. Una regla para ello, consiste en regular el tiempo de palabra entre los participantes y es asegurado por el coordinador de cada mesa.

La postura de los participantes planteó las siguientes preguntas: ¿Los actores presentes saben qué postura deben adoptar durante el juego del territorio? ¿Tomará cada actor una posición de experto en temas relacionados con su actividad profesional, especialmente durante los momentos de reflexión?

Surgió que los actores no deberían tener una etiqueta y deberían ir más allá del alcance de su función. Esto debe estar indicado en las invitaciones. También es necesario proporcionar una presentación resumida de los actores, es decir, apellido y nombre, en cada mesa. Se realizó

una reflexión sobre si era necesario indicar la profesión de la persona en la tarjeta identificadora distribuida en la entrada.

Los desacuerdos en las discusiones son importantes en la reflexión. Permitirán formalizar desafíos que alimentarán la segunda fase del trabajo (escenario prospectivos). No todos tienen que estar de acuerdo en todo, lo importante es encontrar una manera de explicar este desacuerdo y representarlo gráficamente, para compartir ese comienzo de reflexión.

Las consignas que deben darse a los participantes para comenzar esta segunda fase del método parecían relativamente imprecisas para los participantes y se formularon muchas preguntas, especialmente sobre la forma de llegar a imaginar un escenario futuro.

Algunos actores pensaron que era necesario hacer pronósticos tendenciales para el territorio. Se les explicó que esto no era justamente el objetivo del juego. En efecto, el objetivo es partir del diagnóstico previamente elaborado forzando las dinámicas existentes, para imaginar cómo podría evolucionar el territorio actual. Estos escenarios pueden dar una visión positiva o negativa del futuro del territorio.

Surgió una pregunta sobre dirigir el escenario de manera positiva o negativa: una total libertad debe ser dada al grupo y ninguna orientación debe ser inducida inicialmente. Es progresivamente que el escenario avanza y que emerge un carácter globalmente positivo o negativo.

Las instrucciones entonces son bien explicadas a los coordinadores para garantizar el buen funcionamiento del juego.

Elementos contextuales y "culturales" a tener en cuenta en el desarrollo de la investigación

Los argentinos tienen una cultura y hábitos diferentes de los franceses, que no deben descuidarse en el diseño de la sala y el desarrollo de cada fase.

En efecto, se ha visto que los argentinos pueden tener tendencia a querer hablar con personas de otras mesas, y que también tienden a hablar en voz alta (y fuerte), lo que podría afectar la comunicación en la sala. Su diseño debe tener en cuenta estos elementos.

También se recomendó no hablar de "juego de territorio" sino de taller territorial, porque el término "juego" podría dar lugar a interpretar que no se trata de un momento de trabajo sino más bien de un momento lúdico.

La gestión del tiempo es otro punto que se ha discutido extensamente. El juego va a durar al menos 4 horas. Se recomendó dar en la invitación, solo el momento del comienzo del taller y solo una idea de la duración, para no arriesgarse a desalentar a ciertos participantes. Sin

embargo, es necesario que todos permanezcan hasta el final, deben entonces, al menos tener conciencia de la duración del juego.

Luego, se expresaron muchas incertidumbres sobre el mapa propuesto para el juego de territorio. La escala del mapa es problemática porque la parte urbanizada del partido de Chascomús es muy pequeña, en comparación con la superficie total del partido. Habrá seguramente muchos elementos relacionados con esta escala del territorio.

En general, en América Latina, el conjunto de actividades se ubican en las ciudades, lo que puede causar problemas en el mapa porque muchos elementos, especialmente en la fase de diagnóstico, se ubicarán allí.

Las posibilidades de modificar la escala del mapa, de jugar en 2 mapas en el que representaríamos la parte urbanizada o incluso partir de una hoja en blanco, fueron considerados. Sin embargo, es difícil ampliar la zona urbanizada si se quiere representar todo el territorio en un solo documento y el tiempo del juego (4 horas) no sería suficiente si se quisieran utilizar dos mapas. Una reflexión sobre este tema va a ser por lo tanto realizada.

Además, la traducción al francés podría representar un problema o ser un freno para el buen funcionamiento del juego de territorio, por lo que los roles y disposiciones, deben tenerse en cuenta en la organización de las mesas y lograr que aquellos que no hablan español, puedan tener un rol en el desarrollo del juego, siempre asegurando la fluidez.

Finalmente, se recomendó fuertemente poner alimentos y el mate a disposición en todas las mesas, para que los participantes no tengan que moverse durante el juego y puedan mantenerse concentrados. Además, esto puede ayudar a crear cohesión dentro de cada mesa y mantener a los grupos completos hasta el final del juego.